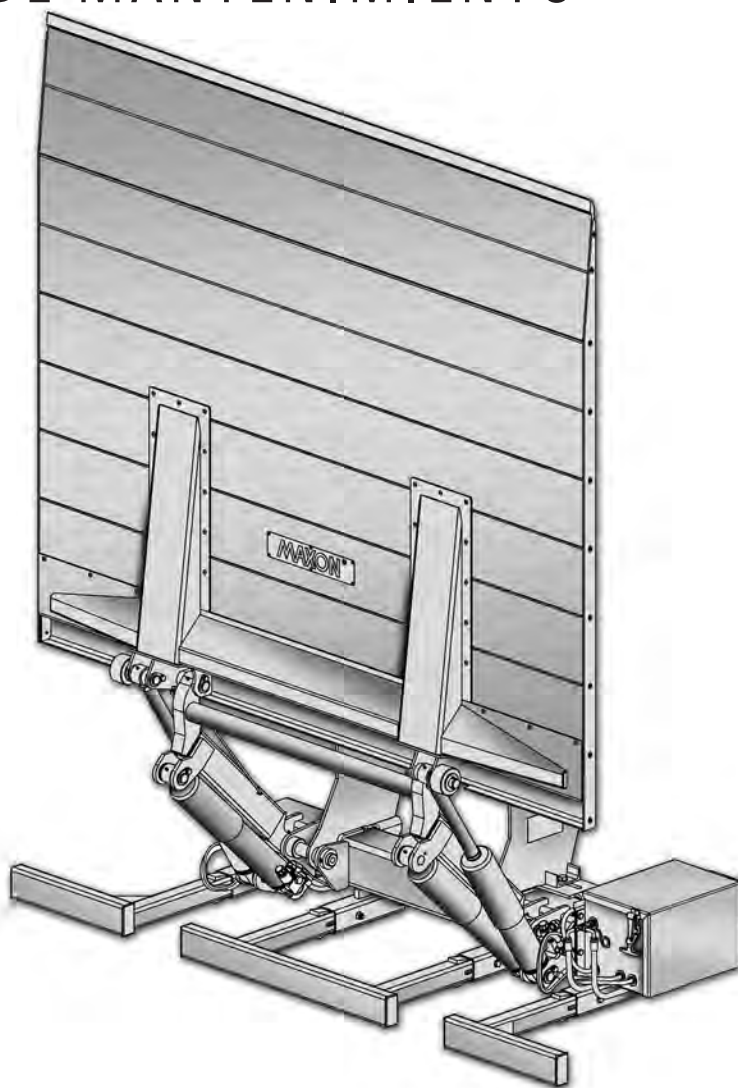


MS-09-26
AGOSTO 2012

MAXON[®] CONVENTIONAL LIFTGATE SERIES

GPC-22, GPC-33 & GPC-44

MANUAL DE MANTENIMIENTO



MAXON[®]

LIFT CORP.

11921 Slauson Ave.
Santa Fe Springs, CA. 90670

Servicio al cliente:
Teléfono (562) 464-0099 Sin costo (800) 227-4116
Fax: (888) 771-7713

NOTA: Visite el sitio de internet de Maxon en la dirección www.maxonlift.com para descargar las versiones más recientes de los manuales (y reemplazos).

Procedimiento de póliza de garantía y devolución

Garantía del elevador hidráulico

Tipo de garantía: Totalidad de partes y mano de obra

Periodo de garantía: Elevadores hidráulicos estándar - 2 años a partir de la fecha de envío o 6,000 ciclos
Elevadores hidráulicos premium - 2 años a partir de la fecha de envío o 10,000 ciclos

Esta garantía sólo aplicará si el producto fue instalado, operado y su mantenimiento de acuerdo a las especificaciones de MAXON Lift según lo dispuesto en los manuales de operación y mantenimiento. Esta garantía no cubre desgaste normal, mantenimiento o ajustes, daño o mal funcionamiento causado por manejo inapropiado, instalación, abuso, uso indebido, o negligencia en la operación. Esta garantía no ampara equipos que han sufrido modificaciones o alteraciones no autorizadas.

MAXON se compromete a sustituir cualquier componente que se encuentre defectuoso durante el transcurso de los primeros dos años de servicio, y pagará el reembolso de trabajo basado en índice de tarifas de garantía de MAXON (una copia de este índice de tarifas se puede encontrar en www.maxonlift.com).

Todas las reparaciones deberán realizarse en un centro autorizado de garantía MAXON. Cualquier reparación que exceda \$500 dólares americanos, incluyendo partes y mano de obra; deberá estar amparada por un "Número de autorización" otorgada por el Departamento de servicio técnico MAXON.

Todo reclamo de garantía debe de recibirse dentro de los primeros 30 días de la fecha de reparación, y debe anexarse la información siguiente:

1. Modelo de elevador hidráulico y número de serie
2. Se debe indicar el usuario final en la solicitud de reclamo
3. Descripción detallada del problema
4. Las acciones correctivas realizadas, y fecha de la reparación
5. Parte(s) utilizada(s) para la reparación, incluyendo el (los) número(s) de parte MAXON
6. Núm. de autorización de devolución de mercancía MAXON y/o Núm. de autorización, sólo si aplica (ver más abajo).
7. Nombre de la persona que lo atendió por parte de MAXON, sólo si aplica.
8. El reclamo debe de incluir información detallada, por ejemplo: tarifa de mano de obra y cantidad de horas trabajadas.

Los reclamos por garantía también se pueden colocar por internet en www.maxonlift.com. Los reclamos en línea reciben prioridad de trámite.

Cualquier reclamo con documentación faltante o incompleta, o reclamos realizados vía la página de internet de Maxon al Departamento de garantía de MAXON después de los primeros 30 días de efectuada la reparación serán rechazados.

Todos los componentes deben ser inspeccionados en un centro autorizado por MAXON antes de realizar su reclamo. Estos no deberán ser regresados a MAXON sin una aprobación por escrito del Departamento de servicio técnico de MAXON. Las devoluciones deben ir acompañadas de una copia de la factura original o de referencia con el número de factura original y estarán sujetos a una retención de crédito para cubrir gastos de manipulación y reacondicionamiento necesarios. **Toda devolución sin autorización será rechazada y estará bajo completa responsabilidad del remitente.**

Toda mercancía que le devuelva a MAXON Lift deberá estar previamente aprobada para su retorno, tener escrito el número de autorización de devolución de mercancía (RMA por sus siglas en inglés) en la parte posterior del empaque y a plena vista, ser enviada utilizando el flete prepago proporcionado al cliente. Todos los envíos que no contengan una lista de partes detallada estarán sometidos a un 15% de cargo por gastos de manipulación. La mercancía está sujeta a no ser acreditada y enviada de regreso al cliente. Las partes defectuosas que se solicitaron para reemplazo se deberán enviar a MAXON en un periodo de 30 días a partir de la fecha en que tramitó su reclamo, a la siguiente dirección:

MAXON Lift Corp.
10321 Greenleaf Ave., Santa Fe Springs, CA 90670
Attn: RMA# _____

La política garantía de MAXON no incluye el reembolso por el tiempo de viaje, remolque, alquiler de vehículos, llamadas de servicio, aceite, baterías, o indemnización por pérdida de ingresos debido a la inactividad. Tampoco cubre la fabricación o utilización de piezas ajenas a MAXON, para las cuales MAXON sí dispone de las mismas.

El índice de tarifas de garantía de MAXON toma en consideración el tiempo requerido para el diagnóstico del problema.

Todos los elevadores hidráulicos devueltos están sujetos a inspección y a una tasa de reposición del 15%. Cualquier elevador hidráulico o componente devuelto que se haya sido instalado o devuelto en condición no nueva, estará sujeto a un cargo adicional de transformación, el cual se basará en el costo de la mano de obra y materiales necesarios para devolver el elevador o componente como nuevo.

Garantía de partes compradas

Periodo de garantía: 1 año a partir de la fecha de compra.

Tipo de garantía: Sólo reemplazo. MAXON recibe e inspecciona cada parte a ser reemplazada, y garantiza que todas las partes devueltas al cliente son genuinas MAXON.

Todo envío se hará vía terrestre. En caso de ser solicitado otro medio más expedito, los cargos de envío serán facturados al demandante.

Tabla de contenidos

| | |
|---|-----------|
| Advertencias | 6 |
| Instrucciones de seguridad..... | 6 |
| Terminología del elevador hidráulico | 9 |
| Mantenimiento periódico | 10 |
| Inspecciones de mantenimiento periódico | 10 |
| Lista de inspecciones de mantenimiento periódico | 11 |
| Inspeccionar fluido hidráulico | 13 |
| Cambiar fluido hidráulico | 14 |
| Desglose de partes..... | 16 |
| Ensamble principal | 16 |
| Ensamble principal: GPC-22 y GPC-33 | 18 |
| Ensamble principal: GPC-44 | 20 |
| Ensamble de plataforma de aluminio | 22 |
| Placas de retención de aluminio..... | 28 |
| Ensamble de plataforma de acero..... | 30 |
| Placa de retención de acero (aleta 700 mm)..... | 34 |
| Placa de retención de acero (aleta 900 mm)..... | 35 |
| Componentes hidráulicos - sin auto-abatimiento | 36 |
| Componentes hidráulicos - con auto-abatimiento | 38 |
| Bomba 12V - sin auto-abatimiento | 40 |
| Bomba 12V - con auto-abatimiento | 42 |
| Ensamble de bomba | 44 |
| Componentes eléctricos | 48 |
| Selectores de control, sensores y cableado de interconexión | 48 |
| Caja de conexiones eléctricas..... | 49 |

| | |
|--|-----------|
| Cables de alimentación eléctrica y de tierra..... | 50 |
| Soporte de selector de control exterior (juego) | 51 |
| Soporte del selector de control interior (juego)..... | 52 |
| Sello para piso, sellos para puerta y amortiguadores de plataforma | 54 |
| Juego de banderas advertencia | 56 |
| Etiquetas | 58 |
| Diagramas del sistema..... | 60 |
| Operación del motor de la bomba y solenoide (sin auto-abatimiento) | 60 |
| Operación del motor de la bomba y solenoide (con auto-abatimiento)..... | 61 |
| Diagrama hidráulico (sin auto-abatimiento) | 62 |
| Diagrama hidráulico (con auto-abatimiento) | 63 |
| Diagrama eléctrico, 12V (sin auto-abatimiento) | 64 |
| Diagrama eléctrico, 12V (con auto-abatimiento) | 65 |
| Solución de fallos..... | 66 |

Atienda las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad durante mantenimiento de estos elevadores hidráulicos. Consulte las etiquetas de advertencia, precaución, y de instrucciones de seguridad adheridas al elevador hidráulico.

⚠ Advertencia

- No se coloque, o deje objetos que obstruyan el descenso de la plataforma durante la operación del elevador hidráulico. **Asegúrese de colocar sus pies alejados de la zona de descenso.**
- Mantenga dedos, manos, brazos, piernas, y pies alejados de las partes móviles del elevador hidráulico (y bordes de la plataforma) durante la operación del elevador.
- Siempre guarde la plataforma cuando no esté en uso. Una plataforma desplegada y desatendida representa un peligro para los transeúntes y vehículos circundantes.
- Asegúrese de desconectar la batería de alimentación eléctrica del vehículo durante las acciones de reparación o de servicio del elevador hidráulico.
- Si requiere estar sobre la plataforma durante el mantenimiento del elevador, mantenga sus pies y cualquier objetos alejados del borde interior de la plataforma; ya que corren peligro de ser prensados entre la plataforma del elevador y la placa de extensión.
- Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Structural Welding Code - Steel**. Soldar incorrectamente puede provocar daños al elevador hidr, vehículo y lesiones a las personas.
- Prácticas recomendadas para soldadura de partes en aluminio están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.2 Structural Welding Code - Aluminum**. Soldar incorrectamente puede provocar daños al elevador, vehículo, y lesiones a la persona.

Instrucciones de seguridad

- Lea y entienda todas las instrucciones de este **Manual de mantenimiento** antes de iniciar las acciones de mantenimiento de este elevador hidráulico.
- Lea y entienda todas las instrucciones de operación descritas en el **Manual de operación** previa operación del mismo.
- Atienda a todas las **advertencias** e instrucciones en las etiquetas adheridas al elevador.
- Mantenga todas las etiquetas limpias y legibles. Reemplace etiquetas dañadas o ilegibles. Contacte al **Servicio al cliente de MAXON** para obtener reemplazos de etiquetas sin costo.
- Tome en consideración la seguridad, ubicación de personas y objetos en las inmediaciones al operar el elevador hidráulico. Permanezca parado a un lado de la plataforma mientras esté operando el elevador hidráulico.
- No permita la operación de este elevador a personas sin la capacitación adecuada.
- Utilice equipo de seguridad tales como lentes de protección, careta y vestimenta de trabajo cuando realice actividades de mantenimiento al elevador hidráulico, y manipulación de la batería. No hacerlo expone ojos y piel a lesiones por el contacto de rebabas en el metal o contacto con el ácido de la batería.
- Extreme precauciones al trabajar con baterías de vehículos. Asegúrese que el área de trabajo esté bien ventilada, no se generen chispas ni flamas cerca de ella. Nunca coloque objetos sobre la batería que puedan provocar un corto circuito entre las terminales de la misma. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, pida ayuda de inmediato. En caso de contacto con la piel, lave con jabón y agua en abundancia.

- Si surge una emergencia (vehículo o elevador hidráulico) al operar el elevador, libere el selector de control para detener el elevador.
- Un elevador instalado de manera correcta deberá operar suave y razonablemente silencioso. El único ruido notorio proviene de la bomba al descender o elevar la plataforma. Si se escuchan rechinos, golpeteo o chasquidos, mande reparar antes de volver a poner en operación el elevador.
- Utilice solamente **partes autorizadas por Maxon** como reemplazo. Proporcione el modelo y número de serie de su elevador hidráulico en su orden de partes. Envíe sus órdenes de reemplazo de partes a:

MAXON LIFT CORP. Servicio al cliente
11921 Slauson Ave., Santa Fe Springs, CA 90670

En línea: www.maxonlift.com

Órdenes exprés de partes: teléfono (800) 227-4116 ext. 4345

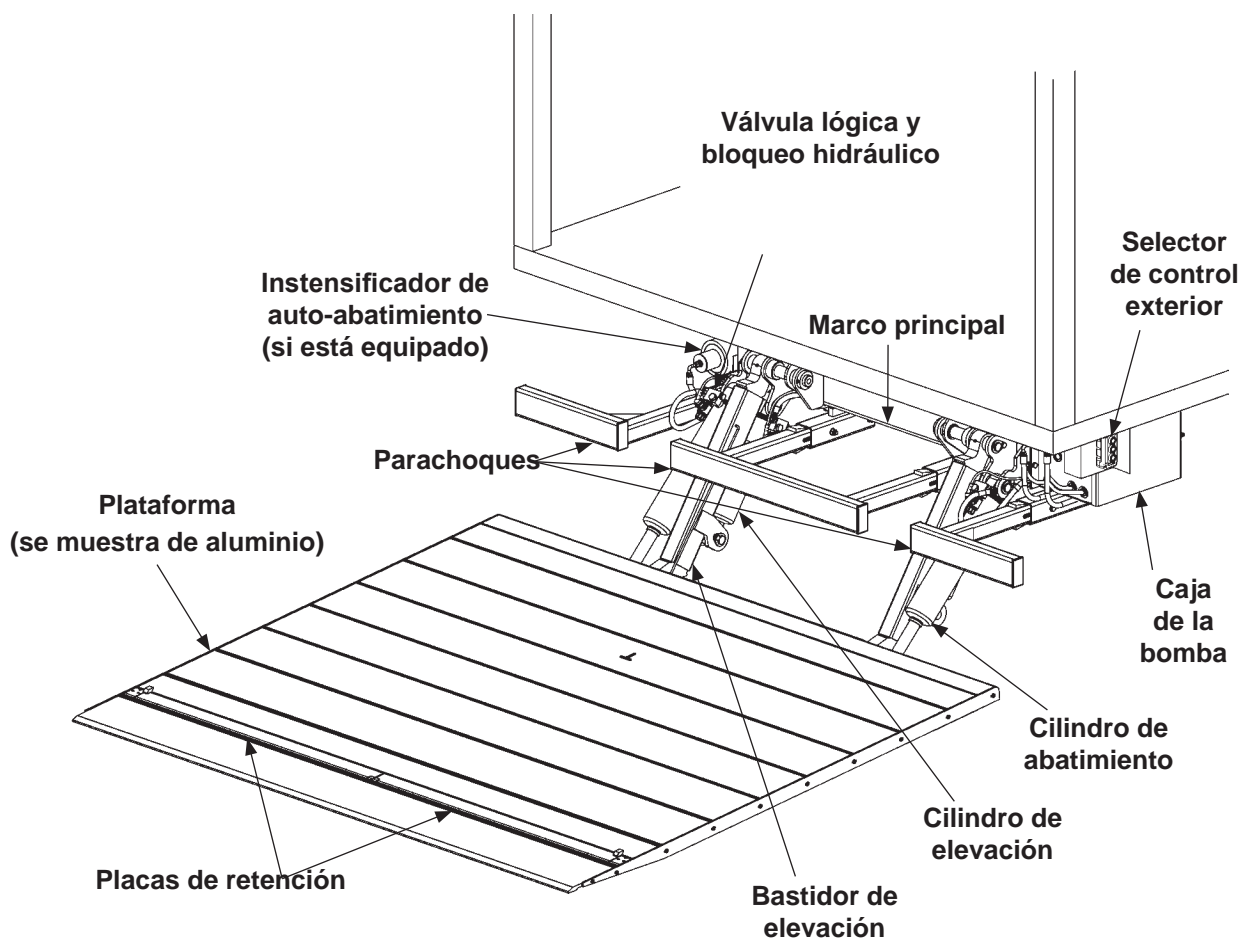
Correo electrónico: pregunte a su representante de servicio al cliente

MAXON®

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

PÁGINA EN BLANCO INTENCIONALMENTE

Terminología del elevador hidráulico



Mantenimiento periódico

Inspecciones de mantenimiento periódico

⚠ Advertencia

Nunca opere el elevador hidráulico si tiene partes sueltas o faltantes.

NOTA: Asegúrese que el vehículo esté estacionado sobre suelo nivelado durante el proceso de inspección de mantenimiento periódico.

Trimestral o cada 1250 ciclos (lo que ocurra primero)

Inspeccione el nivel de fluido hidráulico en el depósito de la bomba. Consulte el procedimiento **Inspeccionar fluido hidráulico** en la sección **Mantenimiento periódico**.

Si el fluido hidráulico parece estar contaminado, consulte el procedimiento **Cambiar fluido hidráulico** en la sección de **Mantenimiento periódico**.

Siempre mantenga el registro del grado de fluido hidráulico dentro del depósito de la bomba y nunca mezcle grados distintos de fluido hidráulico.

Inspeccione todas las mangueras y sus conexiones en busca de desgaste o fugas de fluido. Asegúrese que la válvula de bloqueo esté colocada y no esté dañada. Reemplácela si es necesario.

Inspeccione el cableado eléctrico en busca de desgaste, asegúrese que las conexiones estén apretadas y libres de corrosión.

Verifique que todas las **etiquetas de instrucciones y advertencia** estén colocadas. También, asegúrese que todas ellas sean legibles, estén limpias y sin daños.

Verifique que todos los pernos de los pasadores estén colocados, y que sus extremos sobresalgan uniformemente de sus soportes. Reemplace los pernos de los pasadores de ser necesario.

Inyecte grasa de multipropósito de litio dentro de cada boquilla de lubricación en pistones y brazos hasta que la grasa empiece a rebosar de los bujes. El diagrama de lubricación en la **Hoja del listado de inspecciones de mantenimiento periódico** muestra la ubicación de las boquillas de lubricación. Limpie el exceso de grasa con una franela limpia y sin pelusa.

Precaución

La pintura sobre la parte pulida de los pistones del cilindro hidráulico puede provocar daños a sellos o contaminar el fluido hidráulico. Para prevenir daños, proteja la parte pulida expuesta del cilindro durante el proceso de pintura.

Inspeccione en busca de corrosión o manchas de aceite. Elimine la corrosión y limpie las manchas de aceite. Dé un retoque de pintura en las partes que aparezca metal desnudo. MAXON recomienda utilizar el juego de pintura de imprimación, N/P 908134-01.

Semestral o cada 2500 ciclos (lo que ocurra primero)

Inspeccione visualmente los pasadores de las bisagras en busca de exceso de desgaste o fracturas en las soldaduras. Consulte la sección de **Desglose de partes** para conocer los reemplazos de las partes. También, realice las inspecciones correspondientes a la lista de mantenimiento **Trimestral o cada 1250 ciclos**.

Lista de inspecciones de mantenimiento periódico

NOTA: Asegúrese que el vehículo esté estacionado sobre suelo nivelado durante el proceso de inspecciones de mantenimiento.

Trimestral o cada 1250 ciclos (lo que ocurra primero)

- ☐ Inspeccione el nivel y condición del fluido hidráulico.
- ☐ Inspeccione todas las mangueras y conectores en busca de desgaste o fugas de fluido. Inspeccione las válvulas de bloqueo.
- ☐ Inspeccione el cableado eléctrico en busca de desgaste, asegúrese que las conexiones estén apretadas y libres de corrosión. Utilice grasa dieléctrica para proteger las conexiones eléctricas.
- ☐ Verifique que todas las **etiquetas de advertencia y de instrucciones de operación** estén colocadas. También, verifique que las etiquetas sean legibles, estén limpias y sin daños.
- ☐ Inspeccione que estén colocados todos los tornillos, tuercas, y pernos de los pasadores. Reemplace cualquiera de ellos en caso de ser necesario.
- ☐ Inspeccione en busca de corrosión o manchas de aceite. Elimine la corrosión y limpie las manchas de aceite. Dé un retoque de pintura en las partes que aparezca metal desnudo. Consulte y cumpla con las indicaciones de **precaución** y recomendaciones de retoque de pintura expuestas en la página anterior.
- ☐ Inyecte grasa de multipropósito de litio dentro de cada boquilla de lubricación en pistones y brazos hasta que la grasa empiece a rebosar de los bujes. El diagrama de lubricación en la Hoja del listado de inspecciones de mantenimiento periódico muestra la ubicación de las boquillas de lubricación. Limpie el exceso de grasa con una franela limpia y sin pelusa.

Semestral o cada 2500 ciclos (lo que ocurra primero)

- ☐ Realice las inspecciones **trimestrales (1250 ciclos)** de esta lista de inspecciones.

Mantenimiento periódico

NOTA: Se muestran las boquillas de lubricación para el cilindro de abatimiento derecho, cilindro de elevación derecho, brazo del bastidor de elevación del lado derecho. También hay boquillas de lubricación en las mismas ubicaciones del cilindro de abatimiento izquierdo, cilindro de elevación izquierdo, brazo del bastidor de elevación del lado izquierdo. Consulte las secciones de **Inspecciones de mantenimiento periódico** y **Lista de inspecciones de mantenimiento periódico** para conocer los intervalos de mantenimiento y engrasado.

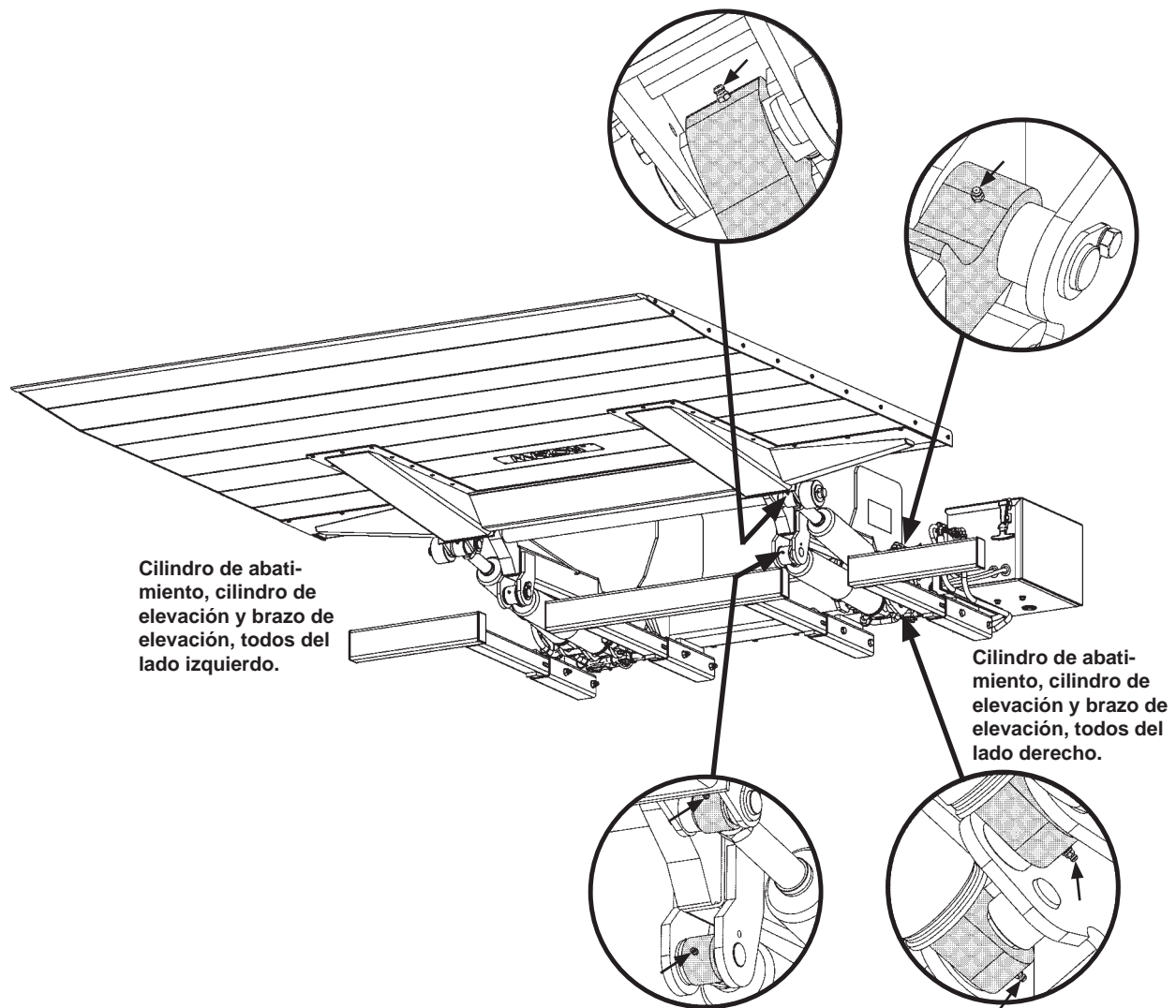


Diagrama de lubricación para el modelo GPC
FIG. 12-1

MAXON®

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

Inspeccionar fluido hidráulico

Precaución

No permita que entre suciedad, agua y otros contaminantes al sistema hidráulico. Antes de quitar el tapón de llenado, tapón de drenar y líneas hidráulicas, limpie cualquier contaminante que pudiese ingresar al sistema hidráulico. También proteja estas entradas de cualquier contaminación accidental

1. Despliegue la plataforma a nivel de cama del vehículo. Después, descienda la plataforma hasta el suelo e incline el borde de la plataforma hacia el suelo.
2. Quite el seguro y abra la cubierta de la bomba (FIG. 13-1).
3. Inspeccione el nivel del fluido hidráulico en el depósito de la siguiente manera. Con la plataforma sobre el suelo, el nivel hidráulico correcto debe ser como el que se muestra en la FIG. 13-2.

NOTA: En caso de estar contaminado el fluido hidráulico en el depósito, Realice el procedimiento **Cambiar fluido hidráulico** en esta sección.

Precaución

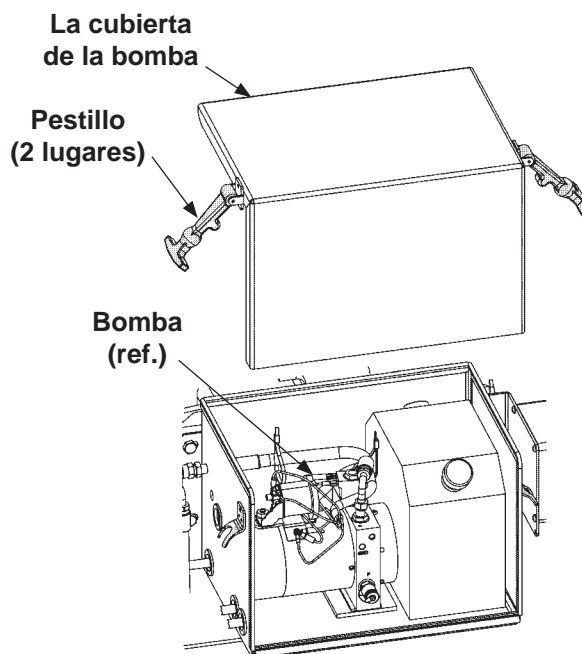
No agregue fluido hidráulico al depósito hasta la marca de "FULL" (lleno). El fluido hidráulico podría derramarse.

4. Si se requiere, agregue fluido hidráulico ISO 22 al depósito de la siguiente forma. Retire el tapón de llenado. Marque una señal 3/4" [1.9cm] arriba de la parte inferior de la varilla graduada (FIG. 13-2). Llene el depósito con fluido hidráulico hasta alcanzar la señal marcada (FIG. 13-2). Vuelva a colocar el tapón de llenado (FIG. 13-2).

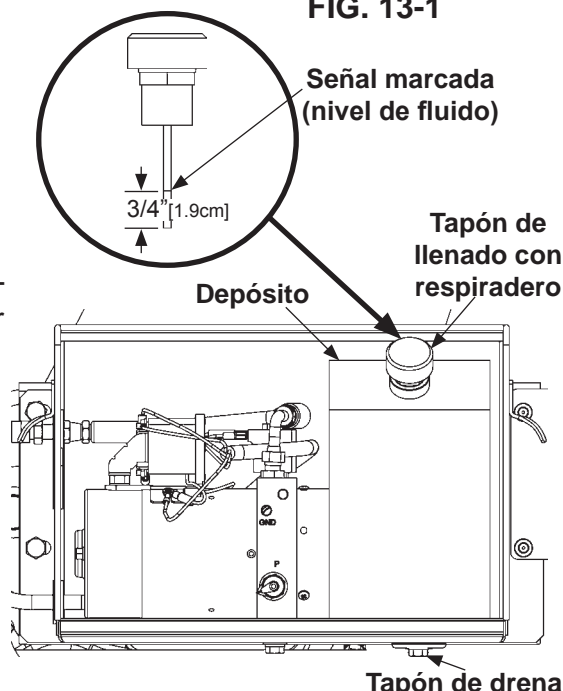
Precaución

Se debe de asegurar correctamente la cubierta de la bomba para evitar se convierta en un peligro. Verifique que la cubierta de la bomba esté asegurada con ambos pestillos a la caja de la bomba.

5. Cierre y coloque los pestillos de la cubierta de la bomba (FIG. 13-1).



Quitar/poner seguro a la cubierta de la bomba
FIG. 13-1



Nivel de fluido hidráulico en la bomba
FIG. 13-2

Mantenimiento periódico

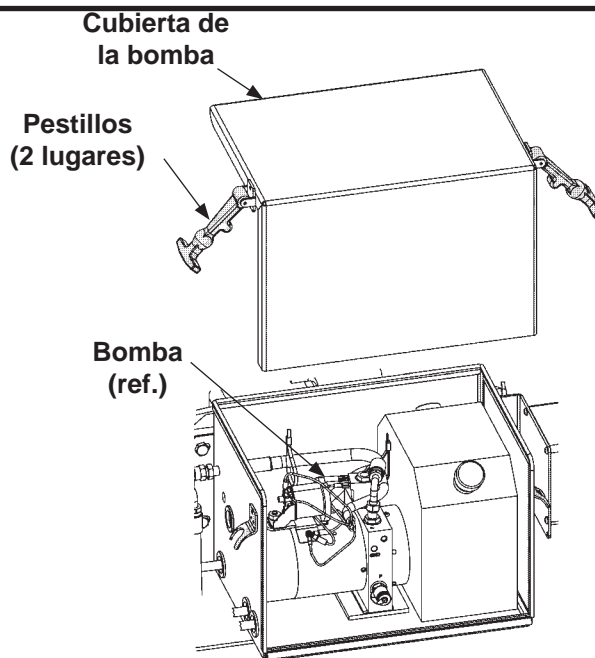
Cambiar fluido hidráulico

Precaución

No permita que entre suciedad, agua y otros contaminantes al sistema hidráulico. Antes de quitar el tapón de llenado, tapón de drenar y líneas hidráulicas, limpie cualquier contaminante que pudiese ingresar al sistema hidráulico. También proteja estas entradas de cualquier contaminación accidental

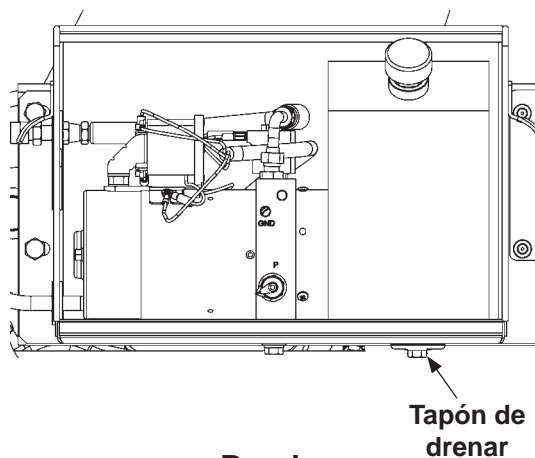
1. Eleve la plataforma. Luego, realice el abatimiento de la plataforma para llevarla a su posición de cerrado.

2. Libere los pestillos y abra la cubierta de la caja de la bomba (FIG. 14-1).



Retirar pestillos de la cubierta de la bomba
FIG. 14-1

3. Coloque una cubeta de 3 galones [12 L] bajo el tapón de drenar (FIG. 14-2). Retire el tapón de drenar (FIG. 14-2) para drenar el fluido hidráulico.



Bomba
FIG. 14-2

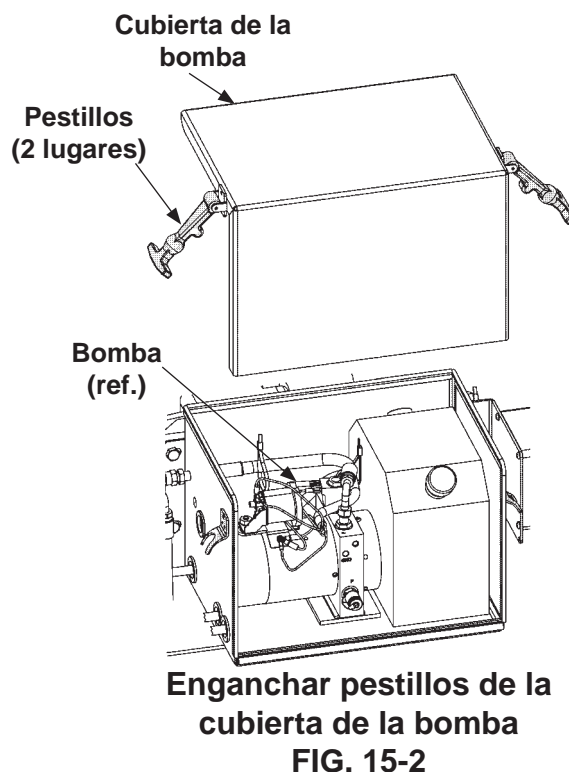
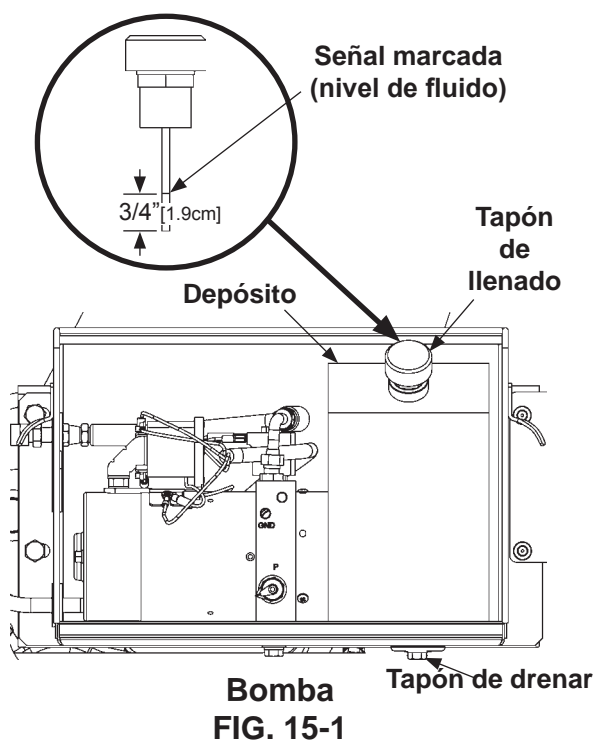
4. Despliegue la plataforma a nivel de cama del vehículo. Después, descienda la plataforma hasta el suelo y gire el borde de la plataforma hasta el suelo.

5. Cuando cese de drenar el fluido hidráulico, vuelva a colocar el tapón de drenar (FIG. 15-1).

Precaución

No agrague fluido hidráulico al depósito hasta la marca de "FULL" (lleno). El fluido hidráulico podría derramarse.

6. Retire el tapón de llenado (FIG. 15-1). Agregue 7-1/2 cuartos de galón de fluido hidráulico **ISO 22** al depósito hasta alcanzar la señal marcada (FIG. 15-1). Vuelva a colocar el tapón de llenado (FIG. 15-1).
7. Inclíne hacia arriba el borde de la plataforma y eleve la plataforma a nivel de cama del vehíc. Después, realice el movimiento de abatimiento de la plataforma para llevarla a su posición de "cerrado".
8. Despliegue la plataforma (abatimiento revertido) a nivel de cama del vehículo. Luego, descienda la plataforma hasta el suelo e inclíne hacia el suelo el borde de la plataforma.
9. Inspeccione el nivel del fluido hidráulico en el depósito de la bomba. El nivel debe estar sobre la marca de 3/4"[1.9cm] de la varilla indicadora como se muestra en la FIG. 15-1.
10. De ser necesario, agregue fluido al depósito de la siguiente manera. Retire el tapón de llenado (con respiradero) (FIG. 15-1). Llene el depósito con **fluido hidráulico ISO VG22** hasta la señal marcada (FIG. 15-1). Vuelva colocar el tapón de llenado (FIG. 15-1).



Precaución

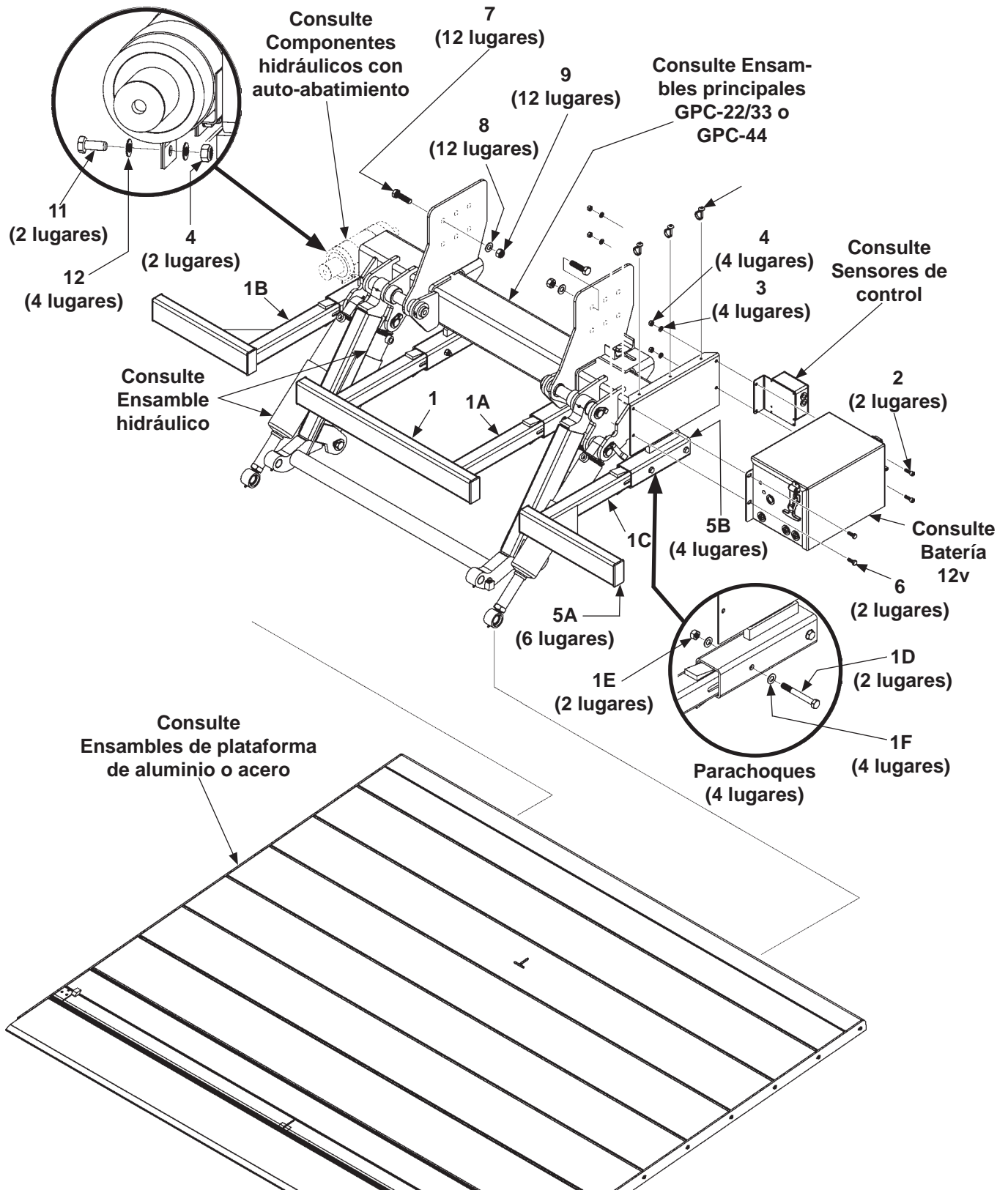
Se debe asegurar la cubierta de la bomba para evitar que ésta se convierta en un riesgo. Asegure los pestillos de la cubierta de la bomba a la caja de la bomba.

11. Cierre y asegure la cubierta de la bomba (FIG. 15-2).

Desglose de partes Ensamble principal

MAXON®

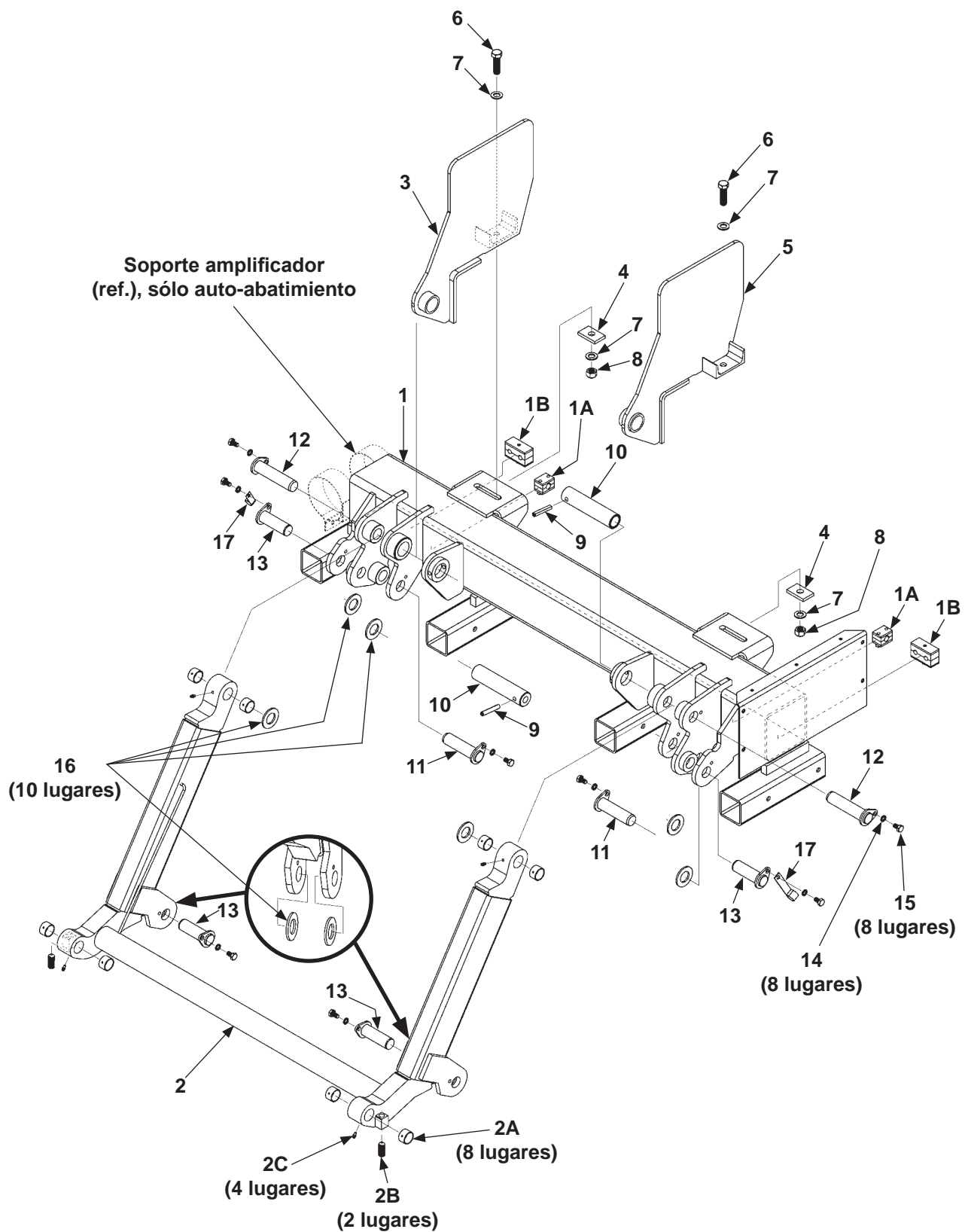
11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713



| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|-----------|-------|--------------|--|
| 1 | Ref. | 3-100340-01 | Juego de parachoques largo (2400 mm longitud) |
| | | 3-100340-02 | Juego de parachoques estándar (2400 mm longitud, ranurada) |
| 1A | 1 | 4-100341 | Parachoques (central, largo) |
| | | 4-100341-01 | Parachoques (central, largo, ranurada) |
| 1B | 1 | 4-100342 | Parachoques (lado izquierdo, 2300 mm longitud) |
| | | 4-100342-01 | Parachoques (lado izquierdo, 2400 mm longitud) |
| | | 4-100342-02 | Parachoques (lado izquierdo, ranurado) |
| 1C | 1 | 4-100343 | Parachoques (lado derecho, largo, 2300 mm longitud) |
| | | 4-100343-01 | Parachoques (lado derecho, largo, 2400 mm longitud) |
| | | 4-100343-02 | Parachoques (lado derecho, ranurado) |
| 1D | 8 | NB13512-100 | Tornillo M12x100 |
| 1E | 8 | NB13512-P | Tuerca inserto nylon M12 (grado 8.8) |
| 1F | 16 | NB13512-WB | Arandela plana M12 |
| 2 | 2 | NB13510-30SH | Tornillo M10 x 30mm longitud |
| 3 | 4 | 903435-06 | Arandela, de seguridad (Nord-Lock), 3/8"/M10 |
| 4 | 6 | NB13510-P | Tuerca inserto nylon M10 (sólo auto-abatimiento) |
| 5 | Ref. | PL00394 | Tapones para parachoques (juego) |
| 5A | 6 | 5-13024 | Tapones plásticos, 100mm x 50mm |
| 5B | 4 | 5-13090 | Tapones plásticos, 60mm x 60mm |
| 6 | 2 | NB13510-30S | Tornillo alta temp. M10 x 30mm longitud |
| 7 | 12 | NB13514-50 | Tornillo M14 x 50mm longitud (grado 8.8) |
| 8 | 12 | NB13514-W | Arandela plana M14 |
| 9 | 12 | NB13514-P | Tuerca inserto nylon M14, (grado 8.8) |
| 10 | 3 | EH13176 | Cinturones de seguridad, 14-3/4" longitud |
| 11 | 2 | NB13510-25S | Tornillo M10 x 25mm longitud (sólo auntoinclinación) |
| 12 | 4 | NB13510-WB | Arandela plana M10 (sólo auto-abatimiento) |

Desglose de partes

Ensamble principal: GPC-22 y GPC-33

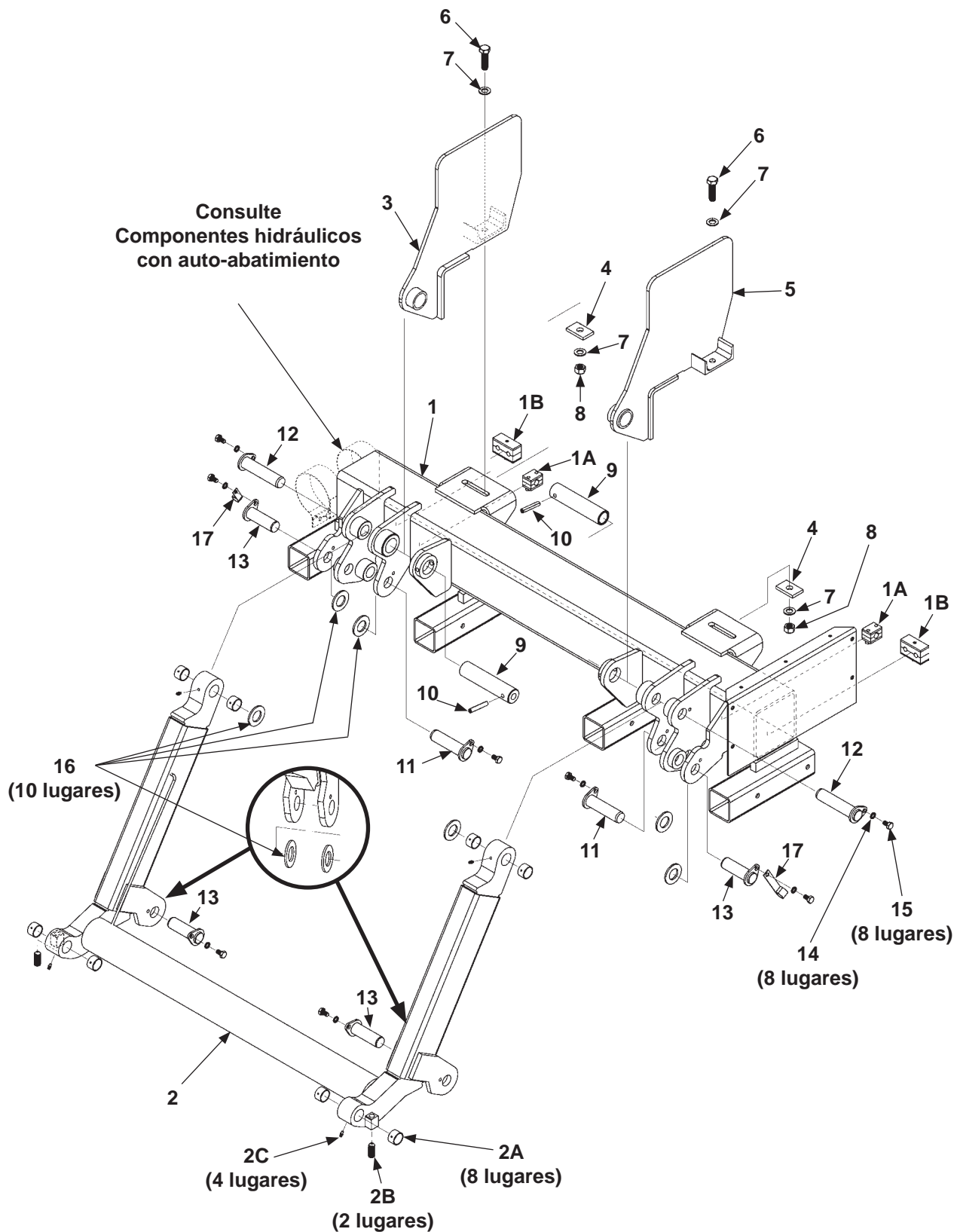


| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|------------|---|
| 1 | 1 | 7-10105 | Viga principal (marco principal), GPC-22/33 |
| | | 283839 | Viga principal (marco principal), GPC-22/33, con auto-abatimiento |
| 1A | 2 | 5-04077-01 | Abrazadera sencilla para tubo 5/8" |
| 1B | 2 | 5-04078-01 | Abrazadera doble para tubo 5/8" |
| 2 | 1 | 3-099888 | Ensamble de pierna de elev. (bastidor de elevación) (750mm longitud) |
| | | 3-099890 | Ensamble de pierna de elev. (bastidor de elevación) (875mm longitud) |
| | | 3-099891 | Ensamble de pierna de elev. (bastidor de elevación) (1000mm longitud) |
| 2A | 8 | 5-80001 | Buje libre lubr. PM 30 x 20mm |
| 2B | 2 | 5-00044 | Tornillo M16X40 longitud |
| 2C | 4 | NP16 | Boquilla de lubricación |
| 3 | 1 | 3-100321 | Soporte de montaje atornillable (lado izq.) |
| 4 | 2 | 3-99323 | Placa de montaje templada |
| 5 | 1 | 3-100322 | Soporte de montaje atornillable (lado derecho) |
| 6 | 2 | NB13516-55 | Tornillo M16X55 (grado 8.8) |
| 7 | 4 | NB13516-W | Arandela plana M16 forma B |
| 8 | 2 | NB13516-P | Tuerca inserto nylon M16 (grado 8.8) |
| 9 | 2 | 3-100794 | Eje de ajuste de placas de montaje, atornillable |
| 10 | 2 | 5-05003 | Perno del eje M10X60 |
| 11 | 2 | 4-100895 | Ensamble de pasador del fulcro cabezal/elevación |
| 12 | 2 | 4-100528 | Ensamble de pasador unión de abatimiento |
| 13 | 4 | 4-98897 | Ensamble de pasador luneta/bastidor de elevación |
| 14 | 8 | 903435-06 | Arandela, de seguridad (Nord-Lock), 3/8"/M10 |
| 15 | 8 | NB13510-18 | Tornillo cabeza hex M10X18 |
| 16 | 10 | NB13530-W | Arandela plana, 30mm diám. ext. |
| 17 | 2 | 5-04097 | Broche P con pierna larga 3/4" |

Desglose de partes **Ensamble principal: GPC-44**

MAXON®

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713



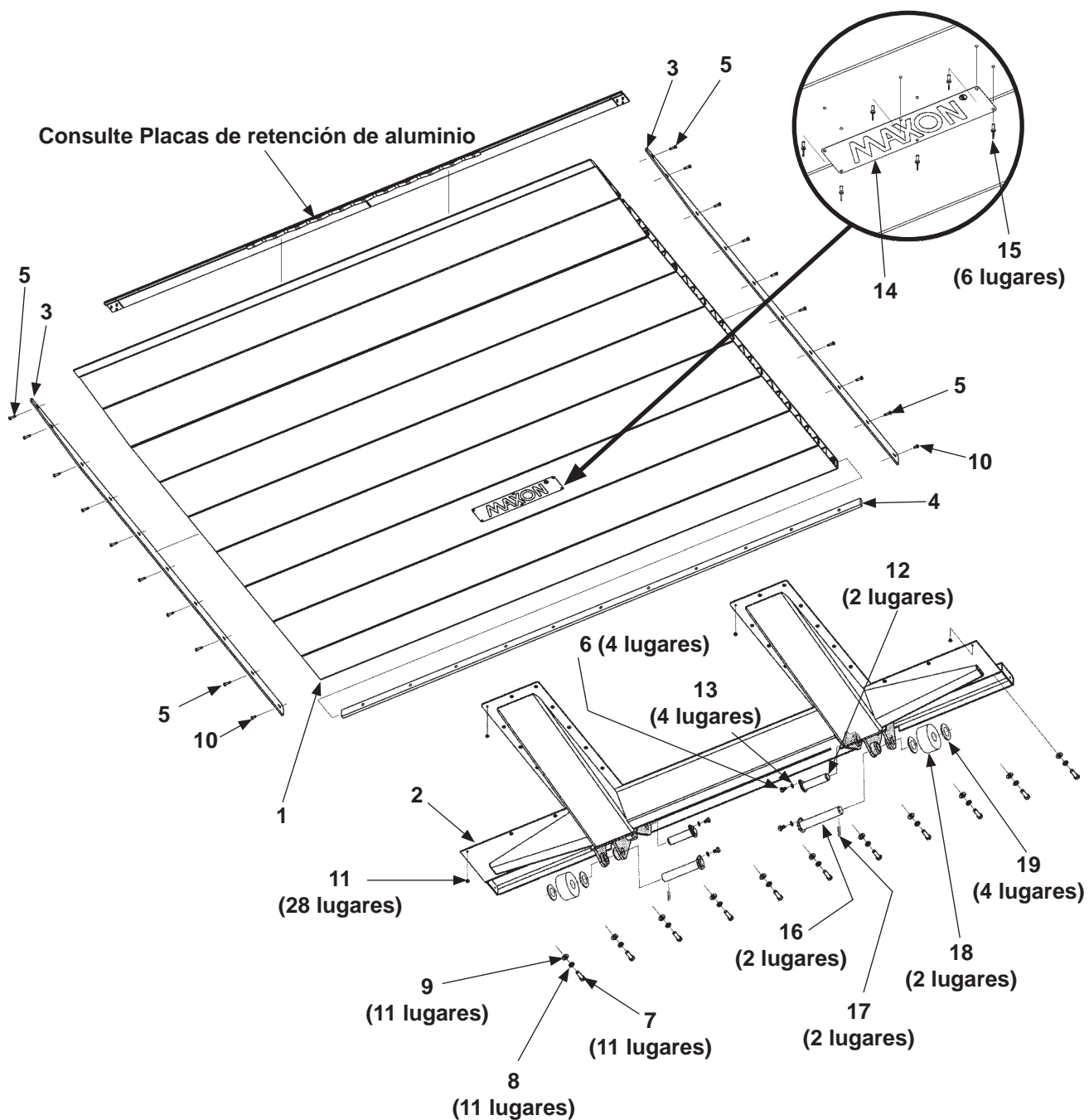
| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|------------|---|
| 1 | 1 | 7-10106 | Viga principal (marco principal), GPC-44 |
| | | 283841-01 | Viga principal (marco principal), GPC-44, con auto-abatimiento |
| 1A | 2 | 5-04077-01 | Abrazadera sencilla para tubo 5/8" |
| 1B | 2 | 5-04078-01 | Abrazadera doble para tubo 5/8" |
| 2 | 1 | 3-99902 | Ensamble de pierna de elev. (bastidor de elevación) (750mm longitud) |
| | | 3-99903 | Ensamble de pierna de elev. (bastidor de elevación) (875mm longitud) |
| | | 3-99904 | Ensamble de pierna de elev. (bastidor de elevación) (1000mm longitud) |
| 2A | 8 | 5-80001 | Buje libre lubr. PM 30 x 20mm |
| 2B | 2 | 5-00044 | Tornillo M16X40 longitud |
| 2C | 4 | NP16 | Boquilla de lubricación |
| 3 | 1 | 3-100321 | Soporte de montaje atornillable (lado izq.) |
| 4 | 2 | 3-99323 | Placa de montaje templada |
| 5 | 1 | 3-100322 | Soporte de montaje atornillable (lado derecho) |
| 6 | 2 | NB13516-55 | Tornillo (grado 8.8) M16X55 |
| 7 | 4 | NB13516-W | Arandela plana forma B M16 |
| 8 | 2 | NB13516-P | Tuerca inserto nylon (grado 8.8) M16 |
| 9 | 2 | 3-100794 | Eje de ajuste de placas de montaje, atornillable |
| 10 | 2 | 5-05003 | Perno del eje M10X60 |
| 11 | 2 | 4-100895 | Ensamble de pasador del fulcro cabezal/elevación |
| 12 | 2 | 4-100528 | Ensamble de pasador unión de abatimiento |
| 13 | 4 | 4-98897 | Ensamble de pasador luneta/bastidor de elevación |
| 14 | 8 | 903435-06 | Arandela, de seguridad (Nord-Lock), 3/8"/M10 |
| 15 | 8 | NB13510-18 | Tornillo cabeza hex. M10X18 |
| 16 | 10 | NB13530-W | Arandela plana, 30mm diám. ext. |
| 17 | 2 | 5-04097 | Broche P con pierna larga 3/4" |

Desglose de partes

Ensamble de plataforma de aluminio

MAXON®

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713



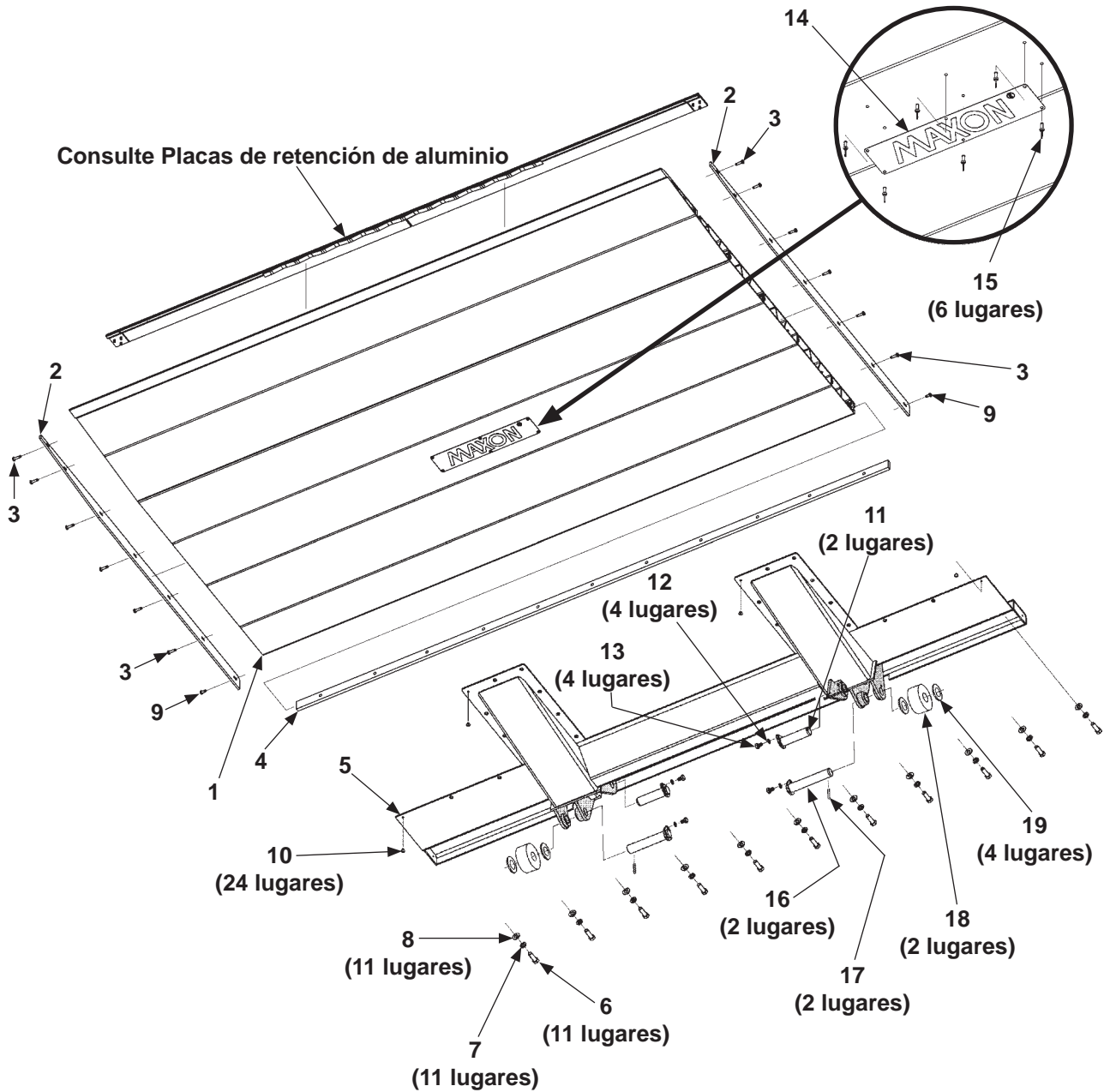
| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|-------------|-------|-------------|--|
| Ref. | 1 | 7-10061-01 | Placa de aluminio con talón de acero, 2080mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10071-01 | Conj. soldado de plataforma, 2080 x 2400mm |
| 2 | 1 | 7-10045-01 | Conj. soldado de talón pltfm. de acero (2400mm) |
| 3 | 2 | 7-10067-04 | Protector lateral de plataforma, 79" longitud |
| 4 | 1 | 7-10066-03 | Placa contratuerca, 93" longitud (2400mm) |
| 5 | 18 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| Ref. | 1 | 7-10061-02 | Placa de aluminio con talón de acero, 2080mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10071-02 | Conj. soldado de plataforma, 2080 x 2500mm |
| 2 | 1 | 7-10045-02 | Conj. soldado de talón pltfm. de acero (2500mm) |
| 3 | 2 | 7-10067-04 | Protector lateral de plataforma, 79" longitud |
| 4 | 1 | 7-10066-05 | Placa contratuerca, 97" longitud (2500mm) |
| 5 | 18 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| Ref. | 1 | 7-10063-01 | Placa de aluminio con talón de acero, 2307mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10072-01 | Conj. soldado de plataforma, 2307 x 2400mm |
| 2 | 1 | 7-10045-01 | Conj. soldado de talón pltfm. de acero (2400mm) |
| 3 | 2 | 7-10067-05 | Protector lateral de plataforma, 88" longitud |
| 4 | 1 | 7-10066-03 | Placa contratuerca, 93" longitud (2400mm) |
| 5 | 20 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| Ref. | 1 | 7-10063-02 | Placa de aluminio con talón de acero, 2307mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10072-02 | Conj. soldado de plataforma, 2307 x 2500mm |
| 2 | 1 | 7-10045-02 | Conj. soldado de talón pltfm. de acero (2500mm) |
| 3 | 2 | 7-10067-05 | Protector lateral de plataforma, 88" longitud |
| 4 | 1 | 7-10066-05 | Placa contratuerca, 97" longitud (2500mm) |
| 5 | 20 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| 6 | 4 | NB13510-16S | Tornillo cabeza avellanada, M6 x 25mm longitud |
| 7 | 11 | 900035-3 | Tornillo cabeza hex., 1/2"-13 x 1-1/2" longitud |
| 8 | 11 | 902011-6 | Arandela de presión, 1/2" x 1/8" |
| 9 | 11 | 902013-13 | Arandela plana, 1/2" SAE |
| 10 | 2 | 900705-02 | Chilillo, 1/4"-20 x 5/8" longitud |
| 11 | 28 | 5-05019 | Remache |
| 12 | 2 | 4-100895 | Ensamble de pasador de fulcro cabezal/elev. |
| 13 | 4 | 903435-06 | Arandela, de seguridad (Nord-Lock), 3/8"/M10 |
| 14 | 1 | 050175 | Placa, MAXON, 3-1/4" x 15" longitud |
| 15 | 6 | 207644 | Remache, ciego 3/16" x 9/16" esfera |
| 16 | 2 | 4-101883 | Pasador, rueda antiderrapante |
| 17 | 2 | 5-05018 | Perno del pasador (sellado/bloqueo), 6mm x 40mm longitud |
| 18 | 2 | 3-101880 | Rueda (antiderrapante, amarillo, 3-1/2" diám. exter.) |
| 19 | 4 | NB13530-W | Arandela plana, 30 mm diám. exter. |

Desglose de partes

Ensamble de plataforma de aluminio

MAXON®

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713



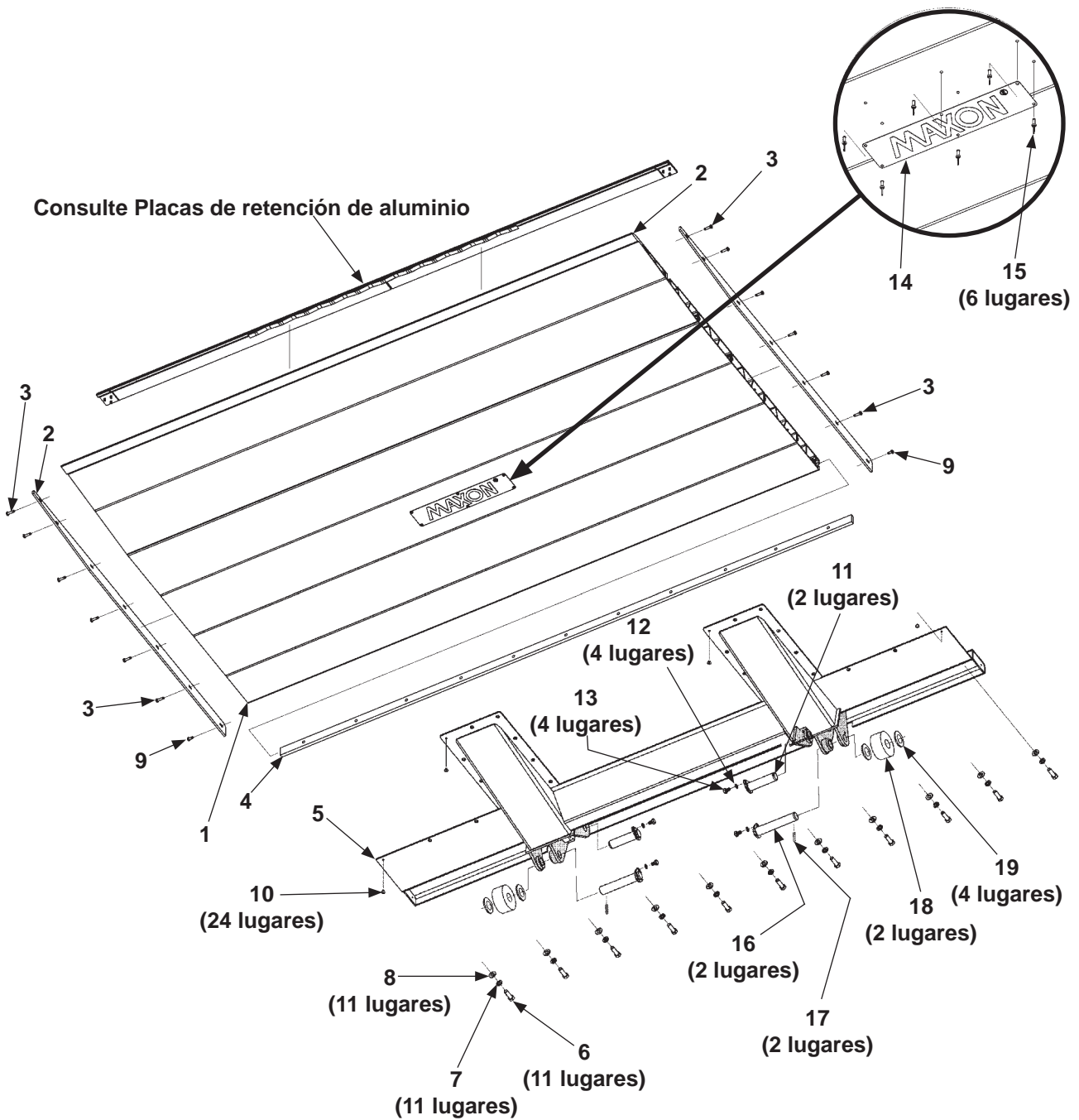
| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|-------------|--|
| Ref. | 1 | 7-10074-03 | Placa de aluminio con talón de acero, 1398 mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10069-03 | Conj. soldado de plataforma, 1398 x 2400 mm |
| 2 | 1 | 7-10067-01 | Protector lateral de plataforma, 52-3/8" longitud |
| 3 | 12 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| Ref. | 1 | 7-10075-03 | Placa de aluminio con talón de acero, 1625mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10070-03 | Conj. soldado de plataforma, 1625 x 2400 mm |
| 2 | 1 | 7-10067-02 | Protector lateral de plataforma, 61-5/16" longitud |
| 3 | 14 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| Ref. | 1 | 7-10076-03 | Placa de aluminio con talón de acero, 1852mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10060-03 | Conj. soldado de plataforma, 1852 x 2400 mm |
| 2 | 1 | 7-10067-03 | Protector lateral de plataforma, 70-1/4" longitud |
| 3 | 16 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| Ref. | 1 | 7-10090-01 | Placa de aluminio con talón de acero, 1169 mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10091-01 | Conj. soldado de plataforma, 1169 x 2400 mm |
| 2 | 1 | 7-10067-07 | Protector lateral de plataforma, 43-3/8" longitud |
| 3 | 10 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| 4 | 1 | 7-10066-03 | Placa contratuerca, 93" longitud |
| 5 | 1 | 7-10055-03 | Conj. soldado de talón pltfm. de acero (2400mm) |
| 6 | 11 | 900035-3 | Tornillo cabeza hex., 1/2"-13 x 1-1/2" longitud |
| 7 | 11 | 902011-6 | Arandela de presión, 1/2" x 1/8" |
| 8 | 11 | 902013-13 | Arandela plana, 1/2" SAE |
| 9 | 2 | 900705-02 | Chilillo, 1/4"-20 x 5/8" longitud |
| 10 | 24 | 5-05019 | Remache |
| 11 | 2 | 4-100895 | Ensamble de pasador de fulcro cabezal/elev. |
| 12 | 4 | 903435-06 | Arandela, de seguridad (Nord-Lock), 3/8"/M10 |
| 13 | 4 | NB13510-16S | Tornillo cabeza avellanada, M10 x 25mm longitud |
| 14 | 1 | 050175 | Placa horizontal, MAXON, 3-1/4" x 15" longitud |
| 15 | 6 | 207644 | Remache, ciego 3/16" x 9/16" esfera |
| 16 | 2 | 4-101883 | Pasador, rueda antiderrapante |
| 17 | 2 | 5-05018 | Perno del pasador (sellado/bloqueo), 6mm x 40mm longitud |
| 18 | 2 | 3-101880 | Rueda (antiderrapante, amarillo, 3-1/2" diám. exter.) |
| 19 | 4 | NB13530-W | Arandela plana, 30 mm diám. exter. |

Desglose de partes

Ensamble de plataforma de aluminio

MAXON®

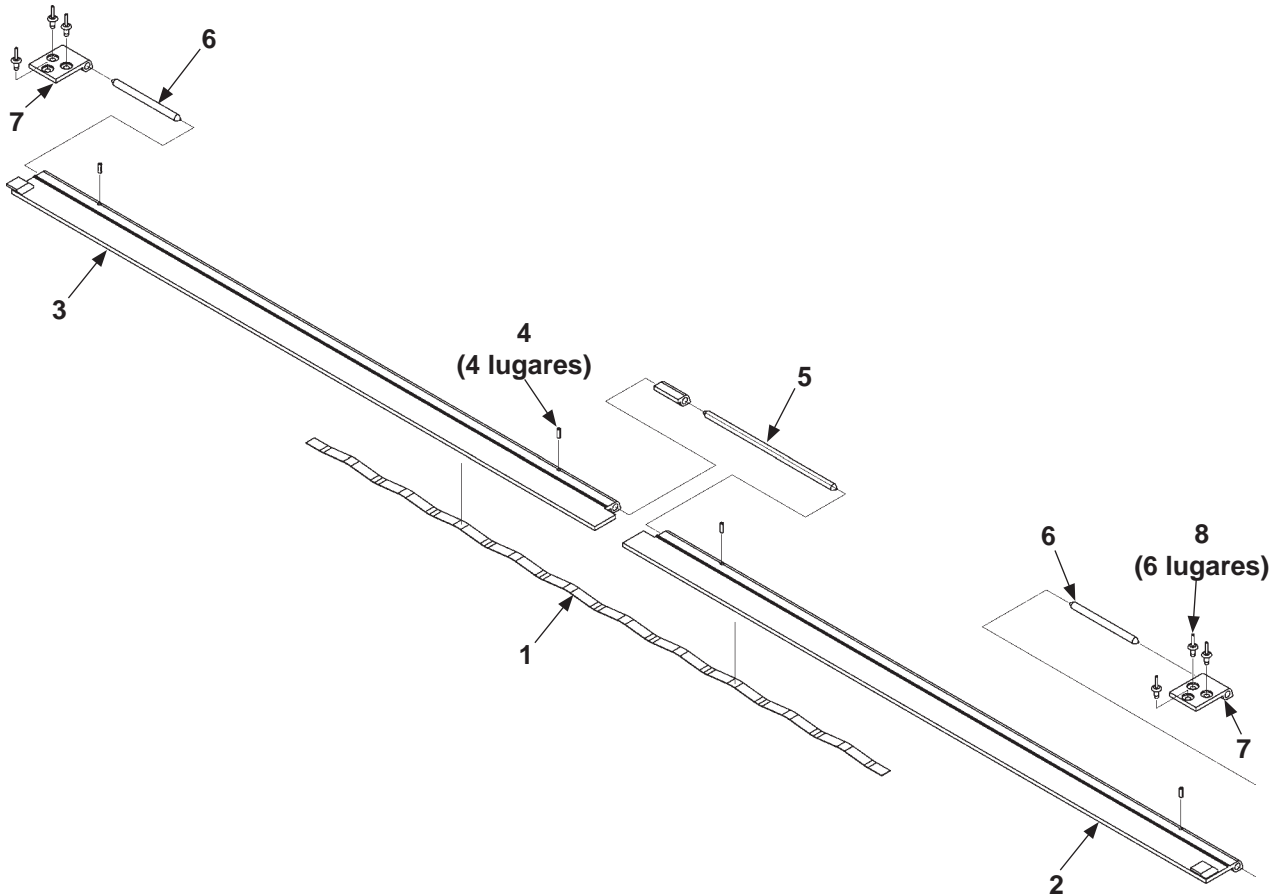
11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713



| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|-------------|--|
| Ref. | 1 | 7-10074-05 | Placa de aluminio con talón de acero, 1398 mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10069-05 | Conj. soldado de plataforma, 1398 x 2500 mm |
| 2 | 1 | 7-10067-01 | Protector lateral de plataforma, 52-3/8" longitud |
| 3 | 12 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| Ref. | 1 | 7-10075-05 | Placa de aluminio con talón de acero, 1625 mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10070-05 | Conj. soldado de plataforma, 1625 x 2500 mm |
| 2 | 1 | 7-10067-02 | Protector lateral de plataforma, 60-5/16" longitud |
| 3 | 14 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| Ref. | 1 | 7-10076-05 | Placa de aluminio con talón de acero, 1852mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10060-03 | Conj. soldado de plataforma, 1852 x 2500mm |
| 2 | 1 | 7-10067-03 | Protector lateral de plataforma, 70-1/4" longitud |
| 3 | 16 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| Ref. | 1 | 7-10090-02 | Placa de aluminio con talón de acero, 1169 mm de profun. |
| 1 | 1 | 7-10091-01 | Conj. soldado de plataforma, 1169 x 2500 mm |
| 2 | 1 | 7-10067-07 | Protector lateral de plataforma, 43-3/8" longitud |
| 3 | 10 | 900705-01 | Chilillo, 1/4"-20 x 1" longitud |
| 4 | 1 | 7-10066-05 | Placa contratuerca, 97" longitud |
| 5 | 1 | 7-10055-05 | Conj. soldado de talón pltfm. de acero (2500mm) |
| 6 | 11 | 900035-3 | Tornillo cabeza hex., 1/2"-13 x 1-1/2" longitud |
| 7 | 11 | 902011-6 | Arandela de presión, 1/2" x 1/8" |
| 8 | 11 | 902013-13 | Arandela plana, 1/2" |
| 9 | 2 | 900705-02 | Chilillo, 1/4"-20 x 5/8" longitud |
| 10 | 24 | 5-05019 | Remache |
| 11 | 2 | 4-100895 | Ensamble de pasador de fulcro cabezal/elev. |
| 12 | 4 | 903435-06 | Arandela, de seguridad (Nord-Lock), 3/8"/M10 |
| 13 | 4 | NB13510-16S | Tornillo cabeza avellanada, M10 x 25mm longitud |
| 14 | 1 | 050175 | Placa, MAXON, 3-1/4" x 15" longitud |
| 15 | 6 | 207644 | Remache, ciego, 3/16" x 9/16" esfera |
| 16 | 2 | 4-101883 | Pasador, rueda antiderrapante |
| 17 | 2 | 5-05018 | Perno del pasador (sellado/bloqueo), 6mm x 40mm longitud |
| 18 | 2 | 3-101880 | Rueda (antiderrapante, amarillo, 3-1/2" diám. exter.) |
| 19 | 4 | NB13530-W | Arandela plana, 30mm diám. exter. |

Desglose de partes

Placas de retención de aluminio



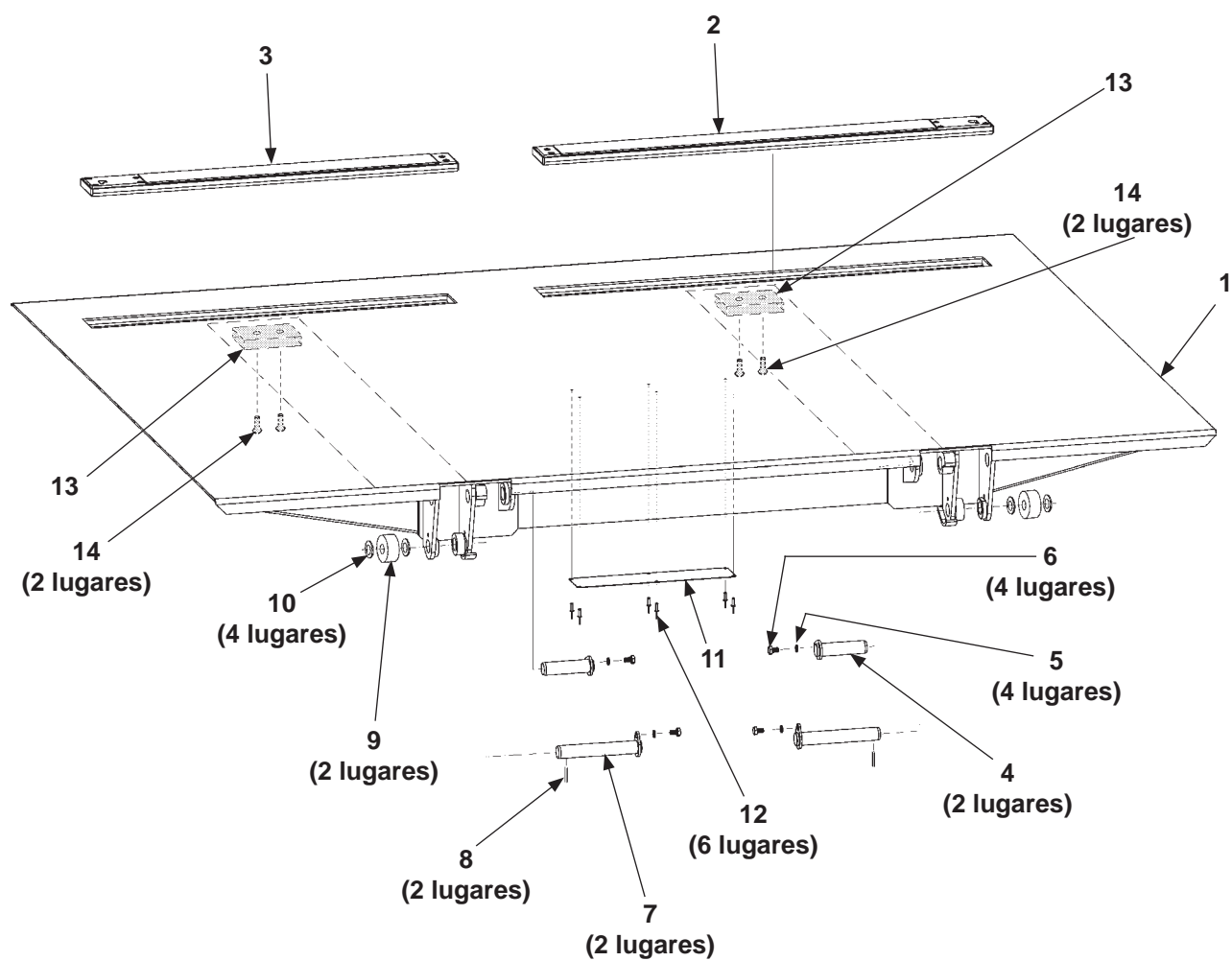
| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|------------|---|
| Ref. | 1 | 7-10065-03 | Ensamble de placa de retención (placas de aluminio), 94" |
| | | 7-10065-05 | Ensamble de placa de retención (placas de aluminio), 98" |
| 1 | 1 | 267581-01 | Resorte, placa retención plataforma abatible, 5/8" x 42" longitud |
| 2 | 1 | 267092-22 | Conj. soldd. placa reten. 44.85" long.,lado der. (94-1/2" pltfm.) |
| | | 267092-26 | Conj. soldd. placa reten. 46.85" long.,lado der. (98-1/2" pltfm.) |
| 3 | 1 | 267092-23 | Conj. soldd. placa reten. 44.85" long.,lado izq. (94-1/2" pltfm.) |
| | | 267092-27 | Conj. soldd. placa reten. 46.85" long.,lado izq. (98-1/2" pltfm.) |
| 4 | 4 | 904719-03 | Perno del pasador, 3/16" x 9/16" longitud, acero inox. |
| 5 | 1 | 267094-04 | Pasador de placa de retención, 9-3/4" longitud |
| 6 | 2 | 267094-03 | Pasador de placa de retención, 5" longitud |
| 7 | 2 | 267088-01 | Eslabón de placa de retención |
| 8 | 6 | 903705-02 | Remache, ciego, esfera, aluminio y acero 1/4" x 5/8" |

MAXON®

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

PÁGINA EN BLANCO INTENCIONALMENTE

Desglose de partes **Ensamble de plataforma de acero**



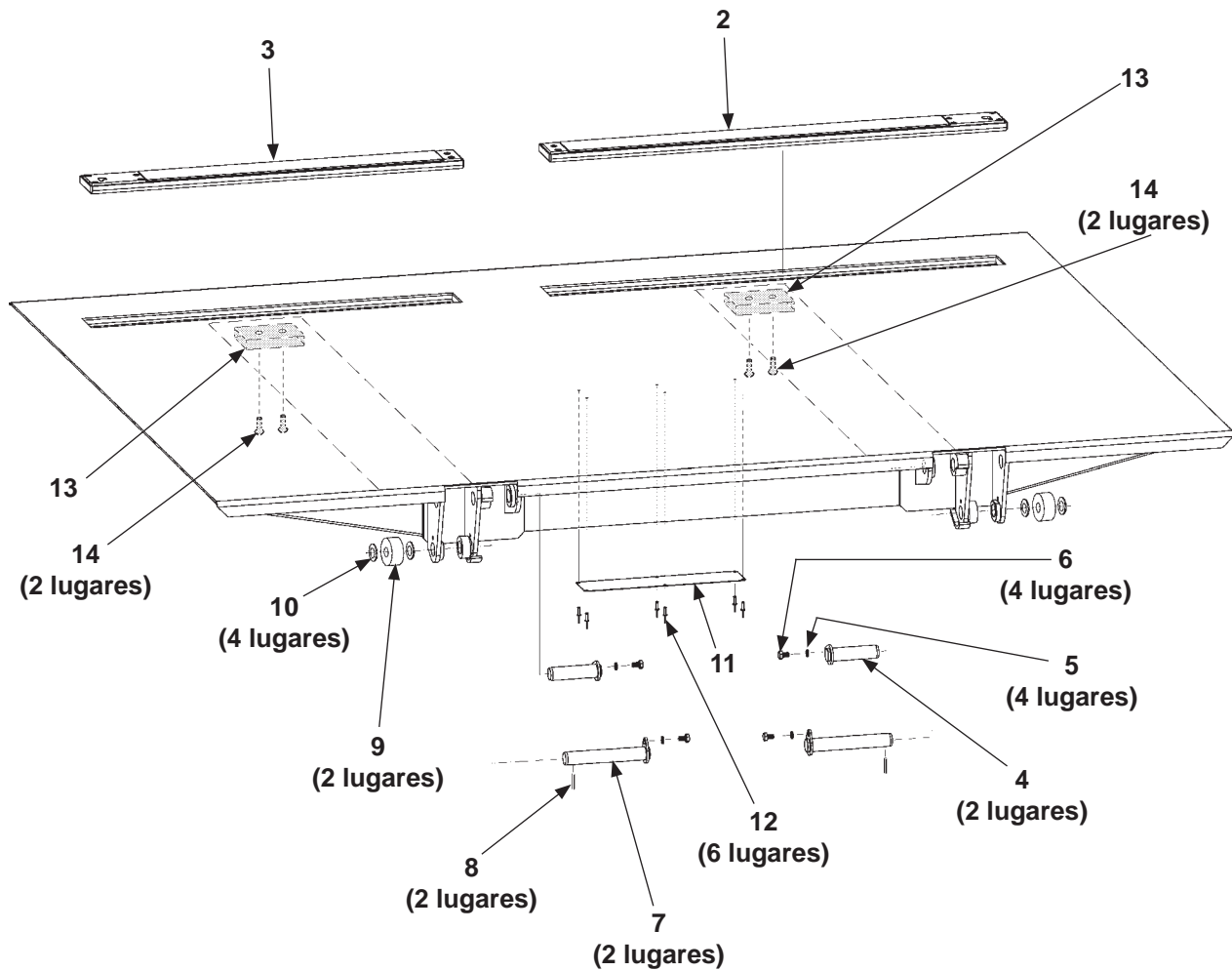
MAXON®

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

| Art. | Cant.. | Núm. parte | Descripción |
|-------------|---------------|-------------------|---|
| Ref. | 1 | 1-098112-2400 | Ensbl. pltfm. de acero, 1220 x 2400mm (GPC-22) |
| 1 | 1 | 7-10092-2400 | Conj. soldado de pltfm. de acero, 1220 x 2400mm |
| Ref. | 1 | 1-098112-2500 | Ensbl. pltfm. de acero, 1220 x 2500mm (GPC-22) |
| 1 | 1 | 7-10092-2500 | Conj. soldado de pltfm. de acero, 1220 x 2500mm |
| Ref. | 1 | 1-98114-2400 | Ensbl. pltfm. de acero, 1860 x 2400mm (GPC-33) |
| 1 | 1 | 7-10094-2400 | Conj. soldado de pltfm. de acero, 1860 x 2400mm |
| Ref. | | 1-098114-2500 | Ensbl. pltfm. de acero, 1860 x 2500mm (GPC-33) |
| 1 | | 7-10094-2500 | Conj. soldado de pltfm. de acero, 1860 x 2500mm |
| Ref. | 1 | 1-099191-2400 | Ensbl. pltfm. de acero, 2170 x 2400mm (GPC-33,44) |
| 1 | 1 | 7-10093-2400 | Conj. soldado de pltfm. de acero, 2170 x 2400mm |
| Ref. | 1 | 1-099191-2500 | Ensbl. pltfm. de acero, 2170 x 2500mm (GPC-33,44) |
| 1 | 1 | 7-10093-2500 | Conj. soldado de pltfm. de acero, 2170 x 2500mm |
| Ref. | 1 | 7-10100-2400 | Ensbl. pltfm. de acero, 1860 x 2400mm (GPC-44) |
| 1 | 1 | 7-10100-2400 | Conj. soldado de pltfm. de acero, 1860 x 2400mm |
| Ref. | 1 | 7-10100-2500 | Ensbl. pltfm. de acero, 1860 x 2500mm (GPC-44) |
| 1 | 1 | 7-10100-2500 | Conj. soldado de pltfm. de acero, 1860 x 2500mm |
| Ref. | 1 | 1-099748-2400 | Ensbl. pltfm. de acero, 2440 x 2400mm (GPC-44) |
| 1 | 1 | 7-10095-2400 | Conj. soldado de pltfm. de acero, 2440 x 2400mm |
| Ref. | 1 | 1-099748-2500 | Ensbl. pltfm. de acero, 2440 x 2500mm (GPC-44) |
| 1 | 1 | 7-10095-2500 | Conj. soldado de pltfm. de acero, 2440 x 2500mm |

Desglose de partes

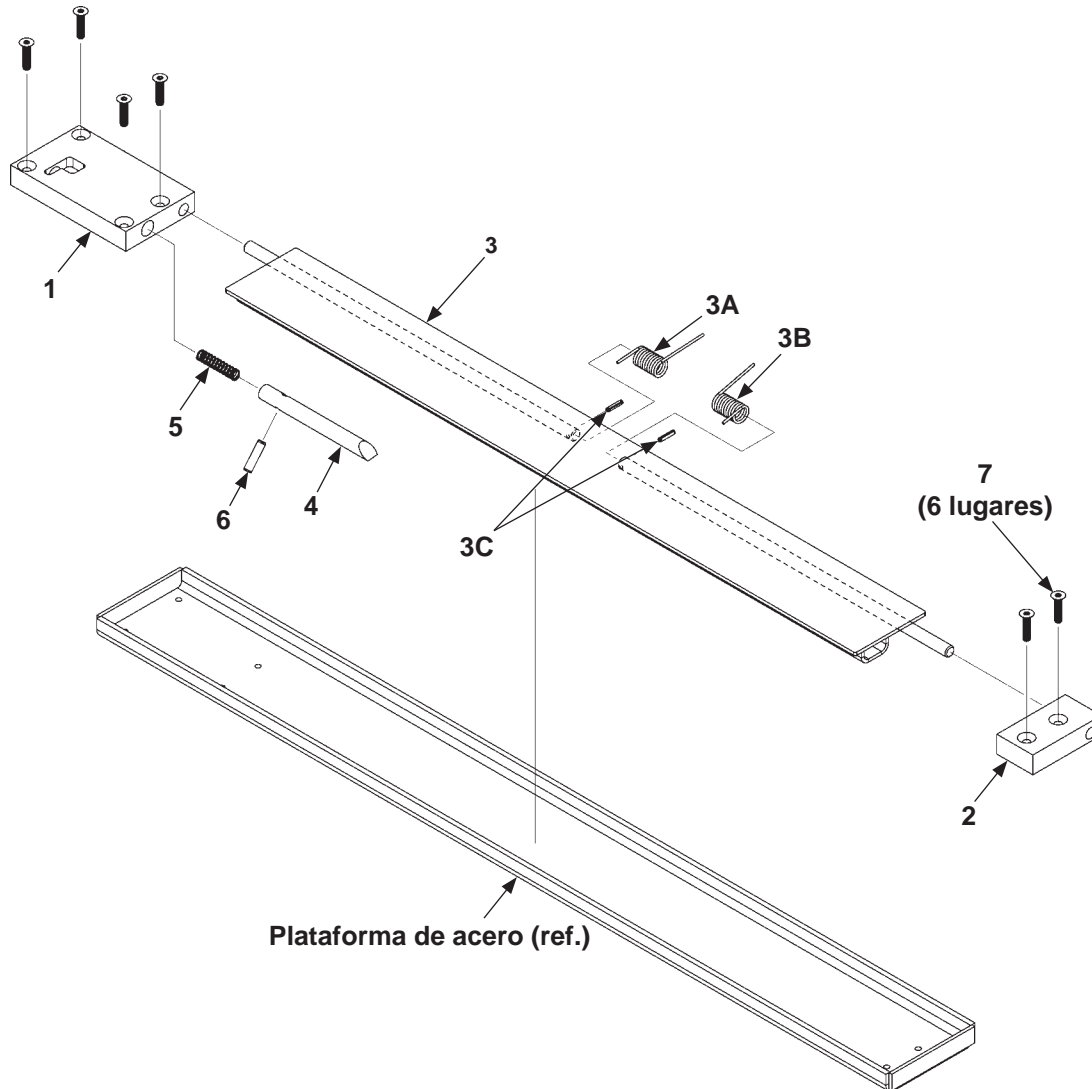
Ensamble de plataforma de acero (continuación)



| Art. | Cant. | Núm Parte | Descripción |
|-------------|--------------|------------------|--|
| 2 | 1 | 3-99238 | Tope de carretilla, 900 mm longitud (placa de retenc. izq.) |
| 3 | 1 | 3-99237 | Tope de carretilla, 700 mm longitud (placa de retenc. derecho) |
| 4 | 2 | 4-100895 | Ensamble de pasador de fulcro cabezal/elev. |
| 5 | 4 | 903435-06 | Arandela, de seguridad (Nord-Lock), 3/8"/M10 |
| 6 | 4 | NB13510-16S | Tornillo cabeza hex. M10X16 |
| 7 | 2 | 4-101883 | Pasador, rueda antiderrapante |
| 8 | 2 | 5-05018 | Perno del pasador (sellado/bloqueo), 6mm x 40mm longitud |
| 9 | 2 | 3-101880 | Rueda (antiderrapante, amarillo, 3-1/2" diám. exter.) |
| 10 | 4 | NB13530-W | Arandela plana, 30mm diám. exter. |
| 11 | 1 | 050175 | Placa, MAXON, 3-1/4" x 15 x 1/32" |
| 12 | 6 | 207644 | Remache, ciego 3/16" x 9/16" esfera |
| 13 | 2 | DL0223 | Tapa (plástico amarillo) |
| 14 | 4 | NB13508-35CS | Tornillo cabeza avellanada M8 X 35mm longitud |

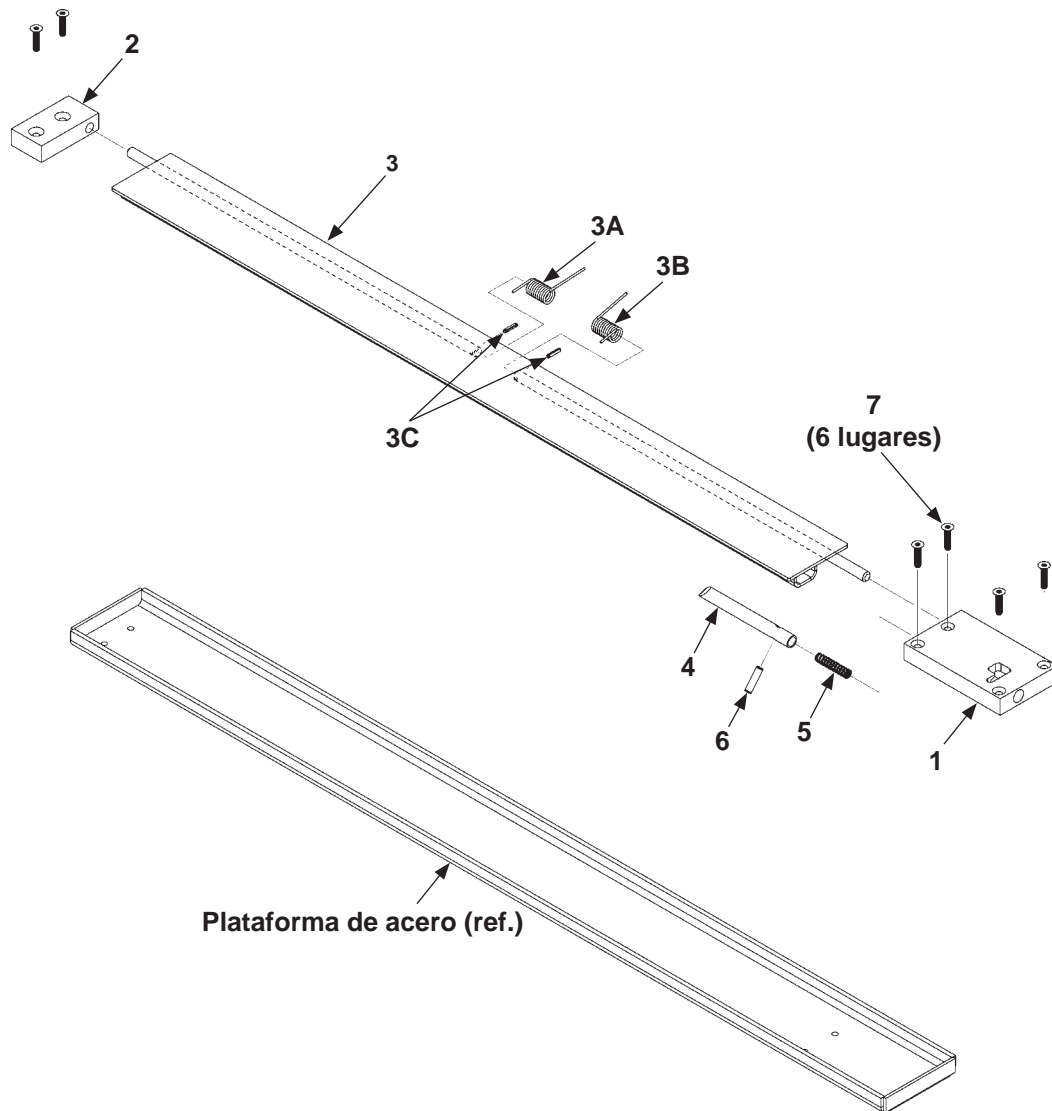
Desglose de partes

Placa de retención de acero (aleta 700 mm)



| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|--------------|---|
| Ref. | 1 | 3-99237 | Tope de carretilla, 700mm longitud (placa de retenc. derecho) |
| 1 | 1 | 4-96760 | Bloque pivote, cerrojo |
| 2 | 1 | 4-96529 | Bloque pivote |
| 3 | 1 | 3-99244 | Ensamble de tope de carretilla (700mm longitud) |
| 3A | 1 | 4-95931 | Resorte (torsión) lado derecho |
| 3B | 1 | 4-95932 | Resorte (torsión) lado izquierdo |
| 3C | 2 | 5-05013 | Perno de sellado/bloqueo, 3mm x 16mm longitud |
| 4 | 1 | 4-96764 | Cerrojo (fuera de su lugar) |
| 5 | 1 | 4-96766 | Resorte, cerrojo |
| 6 | 1 | 905033 | Perno del pasador, 1/4" diám. x 1" longitud |
| 7 | 6 | NB13506-25CS | Tornillo cabeza avellanada, M6 x 25mm longitud |

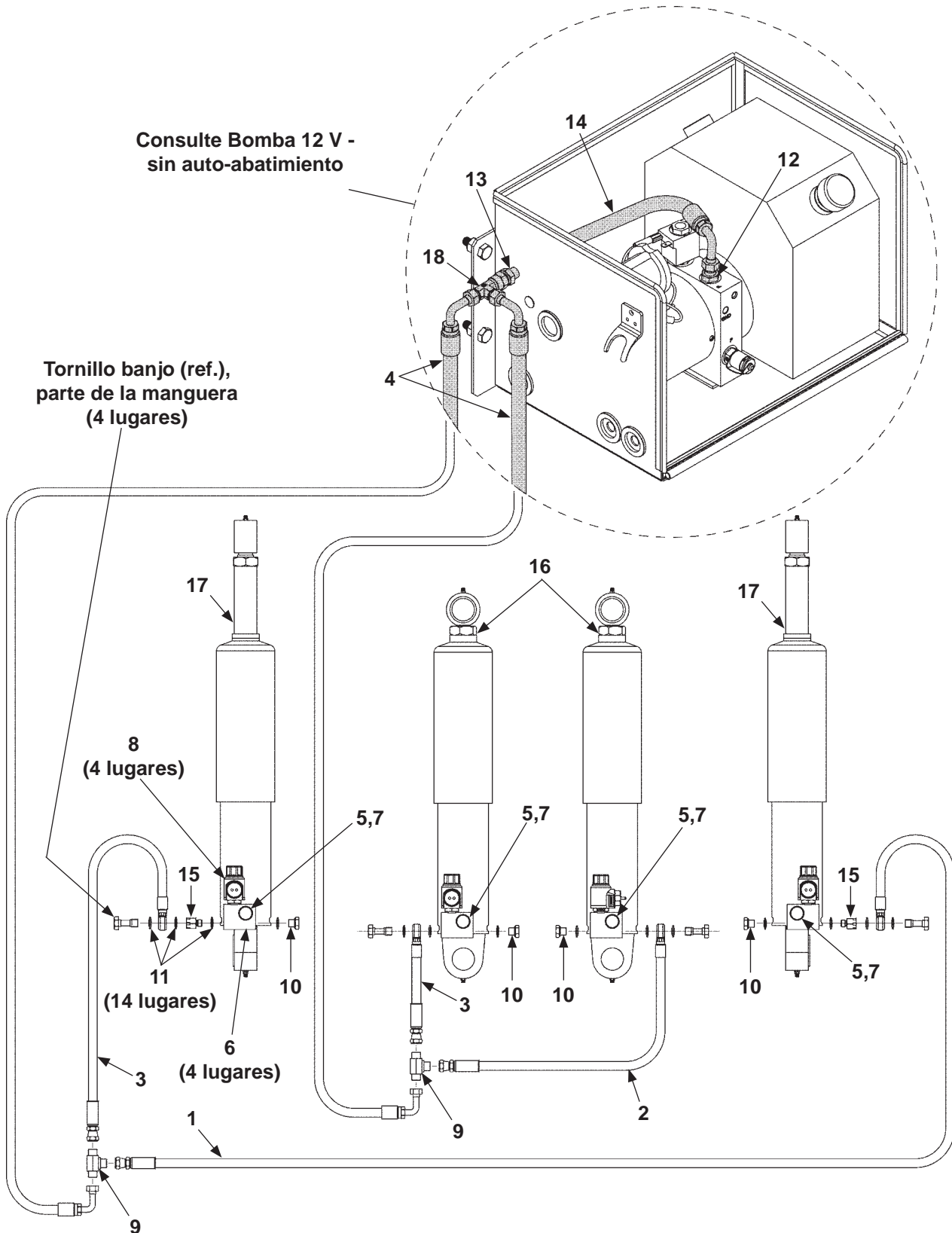
Placa de retención de acero (aleta 900 mm)



| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|--------------|--|
| Ref. | 1 | 3-99238 | Tope de carretilla, 900mm longitud (placa de retenc. izq.) |
| 1 | 1 | 4-96760 | Bloque pivote, cerrojo |
| 2 | 1 | 4-96529 | Bloque pivote |
| 3 | 1 | 3-99244 | Ensamble de tope de carretilla (900mm longitud) |
| 3A | 1 | 4-95931 | Resorte (torsión) lado derecho |
| 3B | 1 | 4-95932 | Resorte (torsión) lado izquierdo |
| 3C | 2 | 5-05013 | Perno de bloqueo, 3mm x 16mm longitud |
| 4 | 1 | 4-96764 | Cerrojo (fuera de su lugar) |
| 5 | 1 | 4-96766 | Resorte, cerrojo |
| 6 | 1 | 905033 | Perno del pasador, 1/4" diám. x 1" longitud |
| 7 | 6 | NB13506-25CS | Tornillo cabeza avellanada, M6 x 25mm longitud |

Desglose de partes

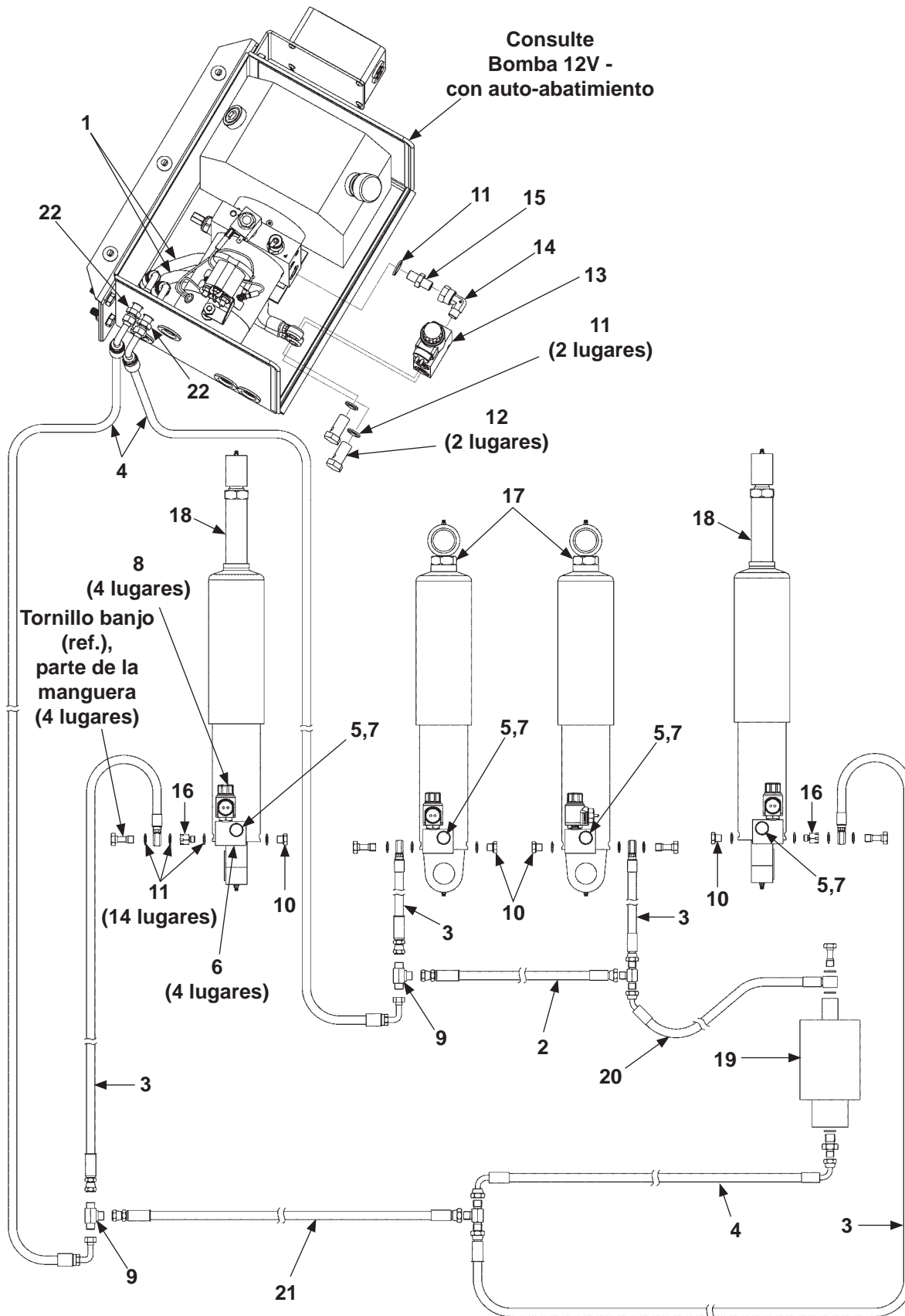
Componentes hidráulicos - sin auto-abatimiento



| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|---------------|---|
| 1 | 1 | 4-101578-01 | Manguera flexible 3/8" x 78-3/4" longitud |
| 2 | 1 | 4-101572-01 | Manguera flexible 3/8" x 76" longitud |
| 3 | 2 | 4-101573-01 | Manguera flexible, 3/8" x 27-9/16" longitud |
| 4 | 2 | 4-101571-01 | Ensamble manguera flexible, 3/8 x 27-9/16" longitud (bomba) |
| 5 | 9 | 5-02008 | Sello anular 3/8" |
| 6 | 4 | 5-12036 | Bloque múltiple DVL 1/4 puerto BSP |
| 7 | 4 | 5-12037 | Tornillo banjo 3/8" BSP (longitud especial) |
| 8 | 4 | 5-30036 | Válvula lógica 12 V |
| 9 | 2 | HH13607 | Conector "T" macho 3/8" BSPP |
| 10 | 4 | HH13580 | Tapón de cierre 1/4" BSPP |
| 11 | 14 | 5-02007 | Sello anular 1/4" BSP |
| 12 | 1 | 286547-01 | Adaptador SAE #6 macho x 3/8" BSPP 60° cónico macho |
| 13 | 1 | HH13599 | Adaptador pasatabiques 1/4" BSPP |
| 14 | 1 | 4-103038-01 | Ensamble de manguera, 3/8 x 11" longitud |
| 15 | 2 | HH13287 | Espaciador banjo |
| 16 | 2 | 3-96737-101-1 | Cilindro de elevación, 19.17" longitud contraído |
| 17 | 2 | 3-104005-01 | Cilindro de abatimiento con cubierta (para brazo 750 mm) |
| | | 3-104006-01 | Cilindro de abatimiento con cubierta (para brazo 875 mm) |
| | | 3-104007-01 | Cilindro de abatimiento con cubierta (para brazo 1000 mm) |
| 18 | 1 | 5-15056-01 | Conector "T" con tuerca integrada, macho/macho/hembra, BSPP 1/4" longitud |

Desglose de partes

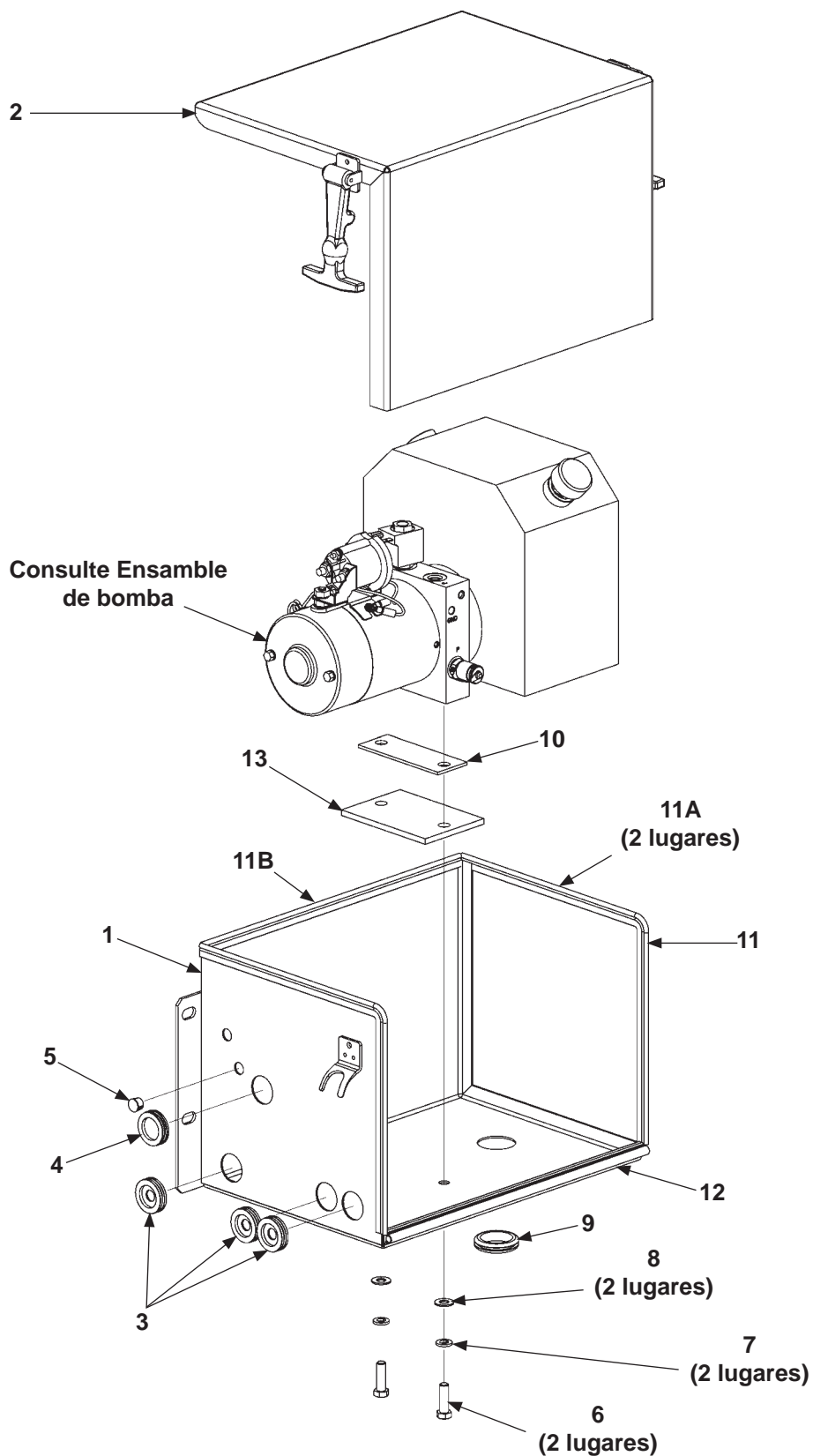
Componentes hidráulicos - con auto-abatimiento



| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|-------------|---|
| 1 | 2 | 3-099397 | Ensamble de manguera banjo, 1/4" |
| 2 | 1 | 4-102217 | Manguera flexible, 3/8" BSP x 50-1/2" longitud |
| 3 | 4 | 4-101573 | Manguera flexible, 3/8" x 27-9/16" longitud |
| 4 | 3 | 4-101571-01 | Ensamble manguera flexible, 3/8 x 27-9/16" longitud (bomba) |
| 5 | 12 | 5-02008 | Sello anular 3/8" |
| 6 | 4 | 5-12036 | Bloque múltiple DVL 1/4 puerto BSP |
| 7 | 4 | 5-12037 | Tornillo banjo 3/8" BSP (longitud especial) |
| 8 | 4 | 5-30036 | Válvula lógica 12 V |
| 9 | 4 | HH13607 | Conector "T" macho 3/8" BSPP |
| 10 | 4 | HH13580 | Tapón de cierre 1/4" BSPP |
| 11 | 18 | 5-02007 | Sello anular 1/4" BSP |
| 12 | 2 | 268672-02 | Tornillo banjo, M16 x 1-1/2" longitud |
| 13 | 1 | 5-12063 | Válvula de inversión 12V |
| 14 | 1 | 286550 | Codo, cónico macho 60° BSPP x hembra 60° giratorio |
| 15 | 1 | 286549-01 | Adaptador, macho SAE #6 x 1/4" cónico macho 60° macho |
| 16 | 2 | HH13287 | Espaciador banjo |
| 17 | 2 | 283851-01 | Cilindro de elevación, 19.17" longitud contraído |
| 18 | 2 | 3-104005-01 | Cilindro de abatimiento con cubierta (para brazo 750 mm) |
| | | 3-104006-01 | Cilindro de abatimiento con cubierta (para brazo 875 mm) |
| | | 3-104007-01 | Cilindro de abatimiento con cubierta (para brazo 1000 mm) |
| 19 | 1 | 3-95150 | Intensificador |
| 20 | 1 | 4-102241 | Manguera flexible, 3/8", 8" longitud |
| 21 | 1 | 4-102240 | Manguera flexible 3/8", 53" longitud |
| 22 | 2 | HH13599 | Adaptador pasatabiques 1/4" BSPP |

Desglose de partes

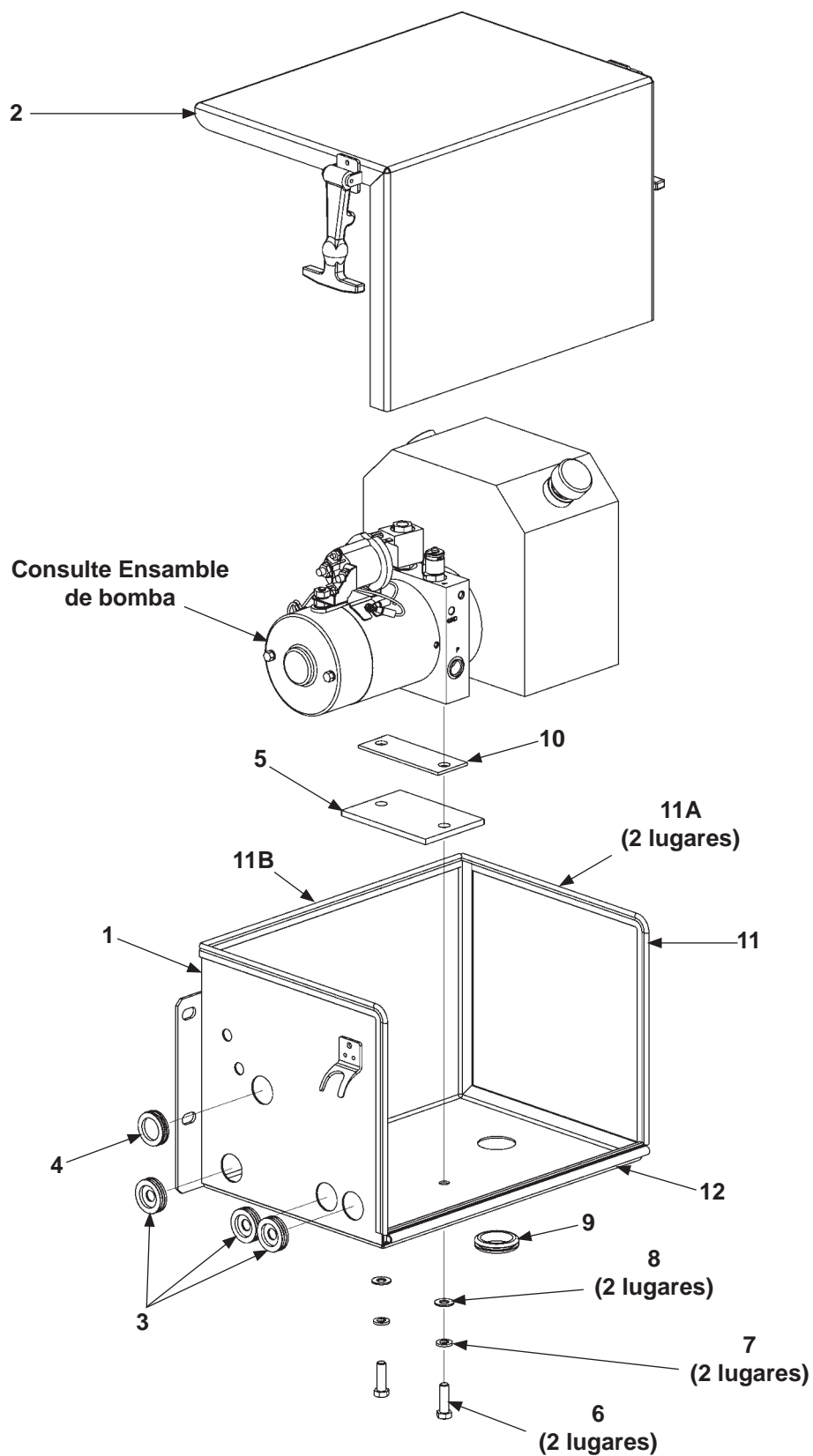
Bomba 12V - sin auto-abatimiento



| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|-------------|-------|------------|---|
| Ref. | 1 | 269360-01 | Bomba, 12V (sin auto-abatimiento) |
| 1 | 1 | 269361-01 | Conj. soldado de caja de la bomba |
| 2 | 1 | 269363-01 | Ensamble de bomba, conj. soldado de la cubierta |
| 3 | 3 | 266428-05 | Ojal, 1", agujero 1/2" |
| 4 | 1 | 263814 | Ojal, 1" |
| 5 | 1 | 266428-06 | Tapón, nylon 1/4" |
| 6 | 2 | 900014-5 | Tornillo, 3/8" - 16 X 1-1/4" grado 8 |
| 7 | 2 | 902011-4 | Arandela de seguridad, 3/8" |
| 8 | 2 | 902013-11 | Arandela plana, 3/8" |
| 9 | 1 | 269354 | Ojal, 1"-3/8", diám. inter. |
| 10 | 1 | 269358-01 | Placa de hule |
| 11 | 1 | 093212 | Contramarco con sello, 57" longitud. |
| 11A | 2 | 093212 | Contramarco con sello, 20-1/2" longitud. |
| 11B | 1 | 093212 | Contramarco con sello, 15-3/8" longitud |
| 12 | 1 | 093203-12 | Sello de neopreno, 37-1/2" longitud |
| 13 | 1 | 269355-01 | Placa de soporte de la bomba hidráulica |

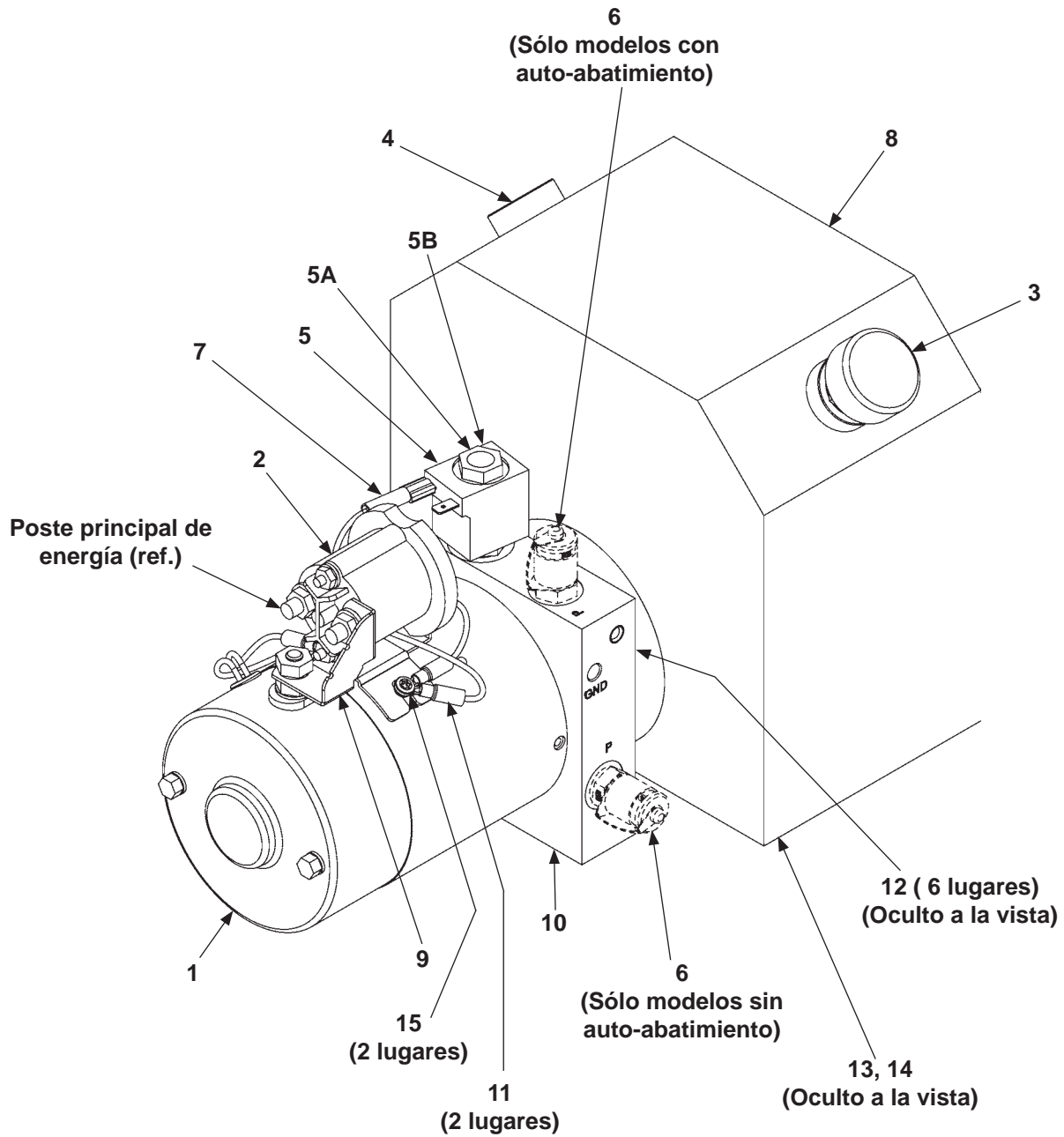
Desglose de partes

Bomba 12V - con auto-abatimiento



| ITEM | QTY. | PART NO. | DESCRIPTION |
|------|------|-----------|---|
| REF | 1 | 269360-02 | Bomba, 12V (con auto-abatimiento) |
| 1 | 1 | 269361-01 | Conj. soldado de caja de la bomba |
| 2 | 1 | 269363-01 | Ensamble de bomba, conj. soldado de la cubierta |
| 3 | 3 | 266428-05 | Ojal, 1", agujero 1/2" |
| 4 | 1 | 266428-02 | Ojal, 1", agujero 1/4" |
| 5 | 2 | 269355-01 | Placa de soporte de bomba hidráulica |
| 6 | 2 | 900014-5 | Tornillo, 3/8" - 16 X 1-1/4" grado 8 |
| 7 | 2 | 902011-4 | Arandela de seguridad, 3/8" |
| 8 | 2 | 902013-11 | Arandela plana, 3/8" |
| 9 | 1 | 269354 | Ojal, 1"-3/8", diám. inter. |
| 10 | 1 | 269358-01 | Placa de hule |
| 11 | 1 | 093212 | Contramarco con sello, 4-3/4' longitud |
| 11A | 2 | 093212 | Contramarco con sello, 20-1/2" longitud. |
| 11B | 1 | 093212 | Contramarco con sello, 15-3/8" longitud |
| 12 | 1 | 093203-12 | Sello de neopreno, 37-1/2" longitud |

Desglose de partes **Ensamble de bomba**



MAXON®

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

| ITEM | QTY. | PART NO. | DESCRIPTION |
|------|------|-----------|--|
| REF | 1 | 269359-01 | Ensamble de bomba, 12V |
| 1 | 1 | 269408 | Motor, 12V cd |
| 2 | 1 | 269339 | Interruptor de solenoide, 12V cd |
| 3 | 1 | 269549 | Tapón del depósito con varilla graduada |
| 4 | 1 | 269337 | Tapón, a ras, 3/4"-14 |
| 5 | 1 | 269413 | Ensamble válvula de asiento |
| 5A | 1 | 269417 | Carcasa de válvula de asiento |
| 5B | 1 | 269415 | Bobina, 10V cd, #8 |
| 6 | 1 | 269414 | Adaptador, punto de prueba, 6 x M16 x 2 |
| 7 | 1 | 269552 | Ensamble de cable de control, 6" calibre 16 |
| 8 | 1 | 269332 | Depósito |
| 9 | 1 | 269410 | Sujetador del motor y solenoide |
| 10 | 1 | 269403 | Ensamble de la base |
| 11 | 2 | 269550 | Sello anular térmico de la terminal, #10 |
| 12 | 6 | 269333 | Chilillo, #10-24 |
| 13 | 1 | 269335 | Tapón cabeza hexagonal, 1/2"-14 BSPP (tapón de drenar) |
| 14 | 1 | 269547 | Arandela de sellado, 1/2" BSPP (tapón de drenar) |
| 15 | 2 | 269340 | Tornillo TORX, #10-32 x 5/16" longitud |

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

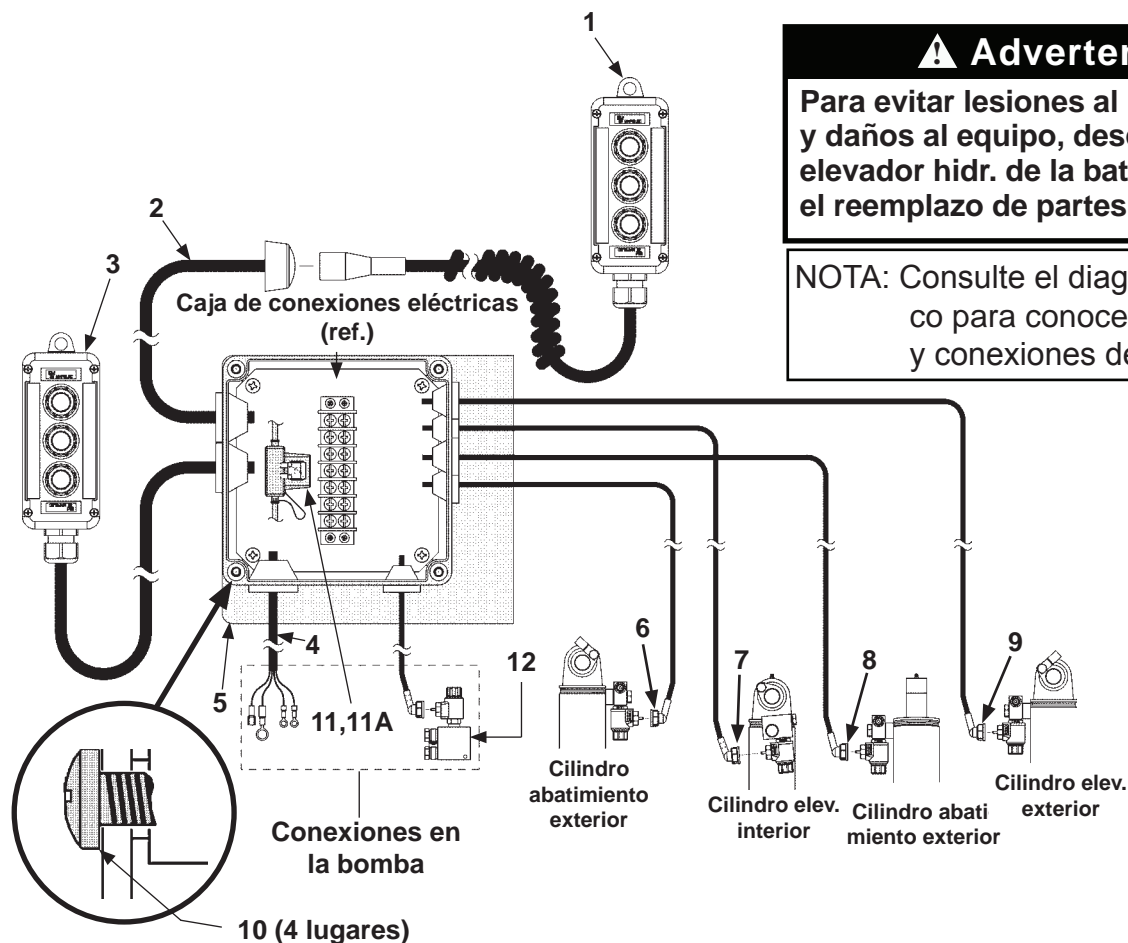


| ITEM | QTY. | PART NO. | DESCRIPTION |
|------|------|----------|---|
| 16 | 1 | 269405 | Bomba |
| 17 | 1 | 269324 | Sello anular |
| 18 | 1 | 269326 | Sello anular, cubierta posterior |
| 19 | 1 | 269348 | Boquilla, 3/8" x 3-1/2" |
| 20 | 1 | 269349 | Codo, 90 grados, 3/8" x 3/8" |
| 21 | 1 | 269350 | Tubo tamiz de succión, 3/8" |
| 22 | 4 | 269407 | Tornillo, M8 x 75, grado 8.8 |
| 23 | 1 | 269338 | Válvula de alivio |
| 24 | 1 | 269546 | Tubo de succión, 3/8" |
| 25 | 1 | 269331 | Filtro de succión, serie M |
| 26 | 1 | 269419 | Perno de la barra de control, 5/16" - 18 x 1" |
| 27 | 1 | 269416 | Tapón hexagonal, 3/4"-16 |
| 28 | 1 | 269413 | Ensamble de la válvula de asiento, 2 gal/min. |

Desglose de partes

Componentes eléctricos

Selectores de control, sensores y cableado de interconexión



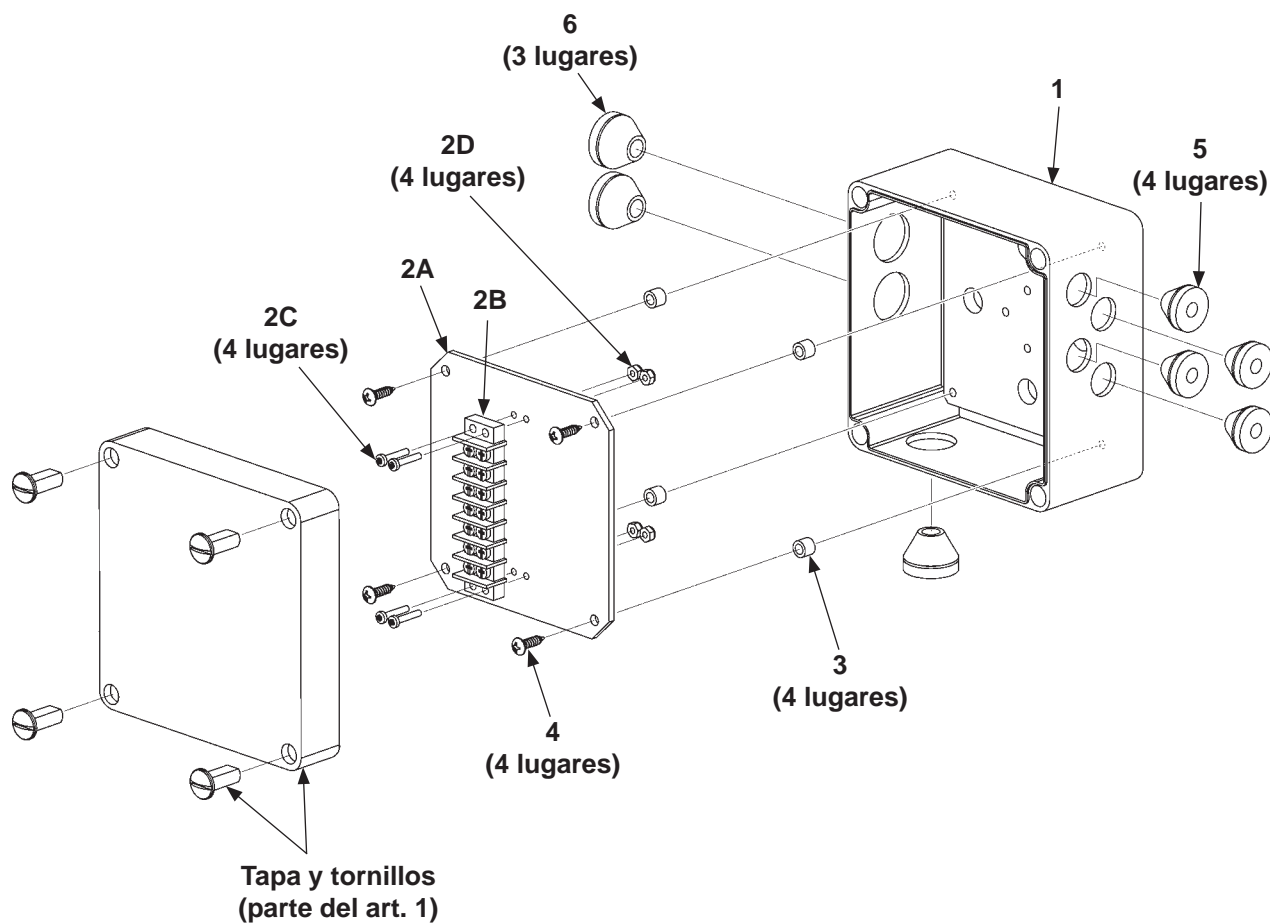
Advertencia

Para evitar lesiones al personal, y daños al equipo, desconecte el elevador hidr. de la batería durante el reemplazo de partes eléctricas.

NOTA: Consulte el diagrama eléctrico para conocer el cableado y conexiones del circuito.

| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|------------|---|
| 1 | 1 | 269140-01 | Ensamble de selector de control manual interior |
| 2 | 1 | 269138-01 | Cable, selector de control interior |
| 3 | 1 | 269079-01 | Ensamble de selector de control exterior |
| 4 | 1 | 284164-01 | Línea a la bomba |
| 5 | 1 | 3-100817 | Placa angular de montaje (soporte) |
| 6 | 1 | 284186-03 | Línea del conector Kostal, 65-1/2" longitud (cil. abatimiento inter.) |
| 7 | 1 | 284186-04 | Línea del conector Kostal, 63" longitud (cil. elevación interior) |
| 8 | 1 | 284186-01 | Línea del conector Kostal, 116" longitud (cil. abatimiento exter.) |
| 9 | 1 | 284186-02 | Línea del conector Kostal, 112-1/2" longitud (cil. elevación exter.) |
| 10 | 4 | 5-03048 | Chilillo núm. 12 x 3/4" longitud |
| 11 | 1 | 269076-01 | Ensamble de fusible en la línea, 10 A |
| 11A | 1 | 7-10004-05 | Fusible 10 A |
| 12 | 1 | 284126-01 | Conector Kostal (válvula de inversión, sólo auto-abatimiento) |

Caja de conexiones eléctricas



| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|------------|--|
| Ref. | 1 | 269075-01 | Caja, subensamble (caja de conexiones) |
| 1 | 1 | 5-40047-02 | Caja de conexiones cuadrada (con tapa y tornillos) |
| 2 | 1 | 269074-01 | Ensamble de placa con bloque de terminales |
| 2A | 1 | 269073-01 | Placa (para montar bloque de terminales) |
| 2B | 1 | 269072-07 | Bloque de terminales (7 circuitos) |
| 2C | 4 | 900024-8 | Tornillo cabeza semiredonda, #4-40 x 5/8" longitud |
| 2D | 4 | 901007 | Tuerca inserto nylon, #4-40 |
| 3 | 4 | 5-02028 | Espaciadores cilíndricos |
| 4 | 4 | 5-03040 | Chilillo, #8 x 5/8" longitud |
| 5 | 4 | 5-60025 | Ojal de hule TET 5-7 |
| 6 | 3 | 5-60023 | Ojal de hule TET 10-14 |

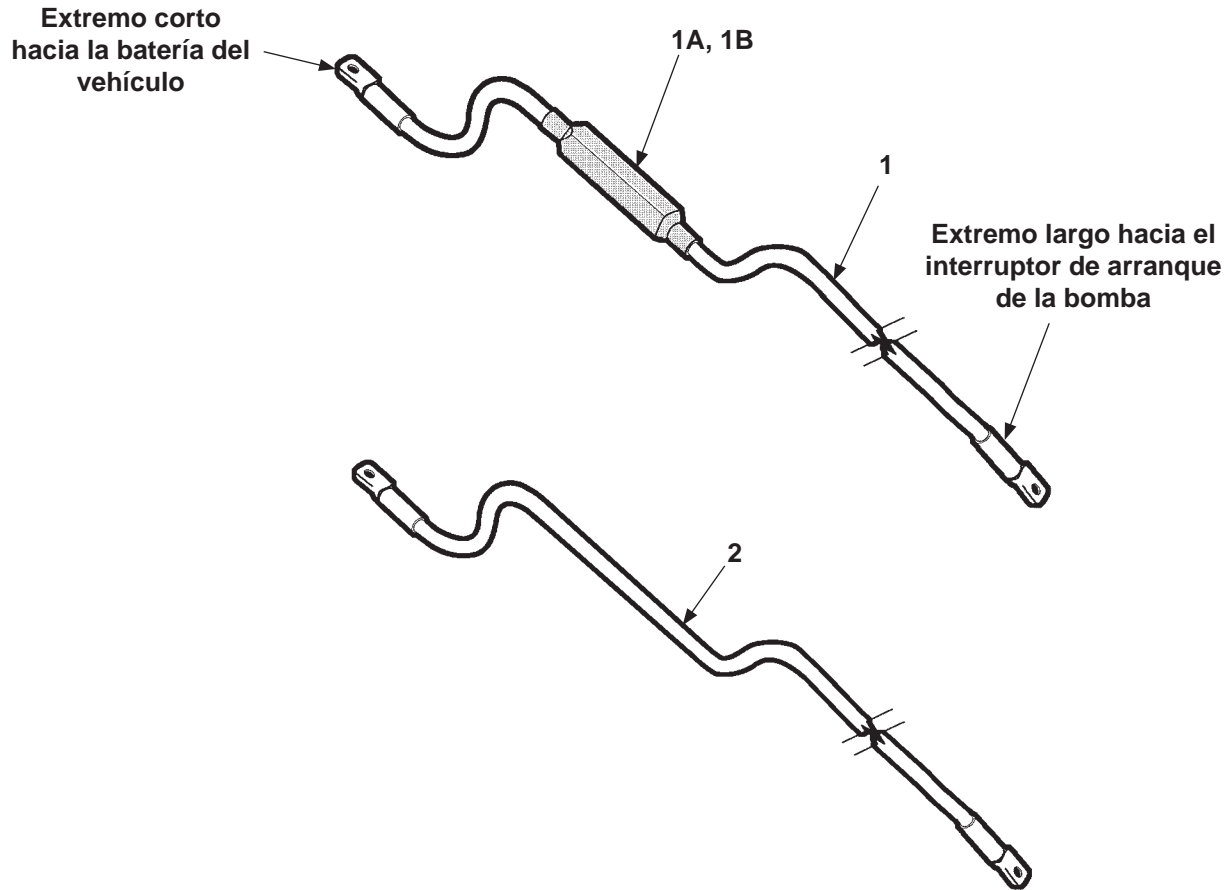
Desglose de partes

Cables de alimentación eléctrica y de tierra

⚠ Advertencia

No conecte el cable a la batería hasta que se hayan realizado todas las reparaciones .

NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas

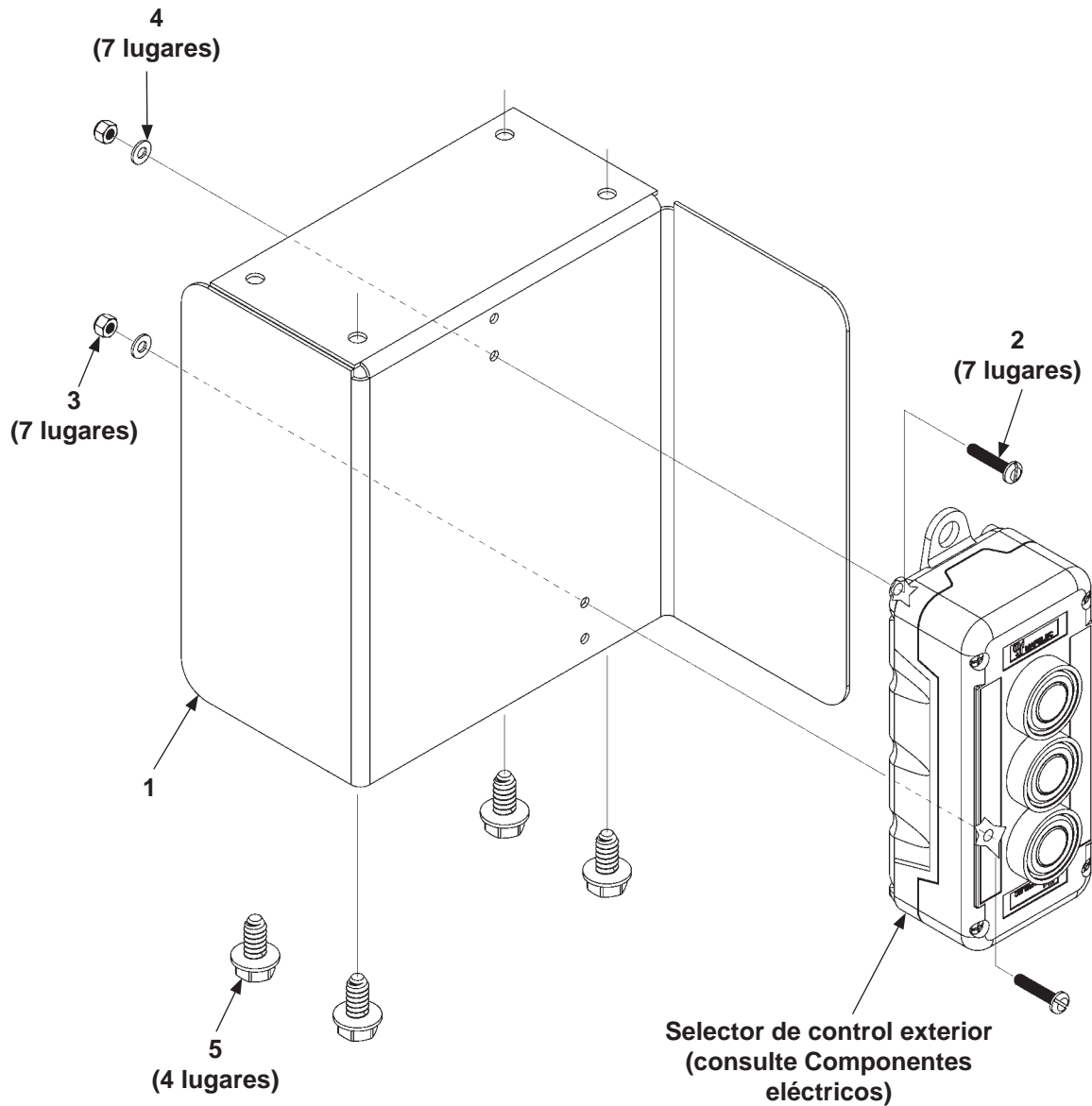


| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|------------|--|
| 1 | 1 | 284115-01 | Ensamble de cableado, 200 A, 33' longitud (rojo/fusible integrado) |
| 1A | 1 | 906511-02 | Megafusible, integrado 200 amperios |
| 1B | 1 | 950189 | Tubo termoretráctil. 1" diám. inter. |
| 2 | 1 | 284114-01 | Ensamble de cableado, 200 A, 33' longitud (negro) |

MAXON®

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

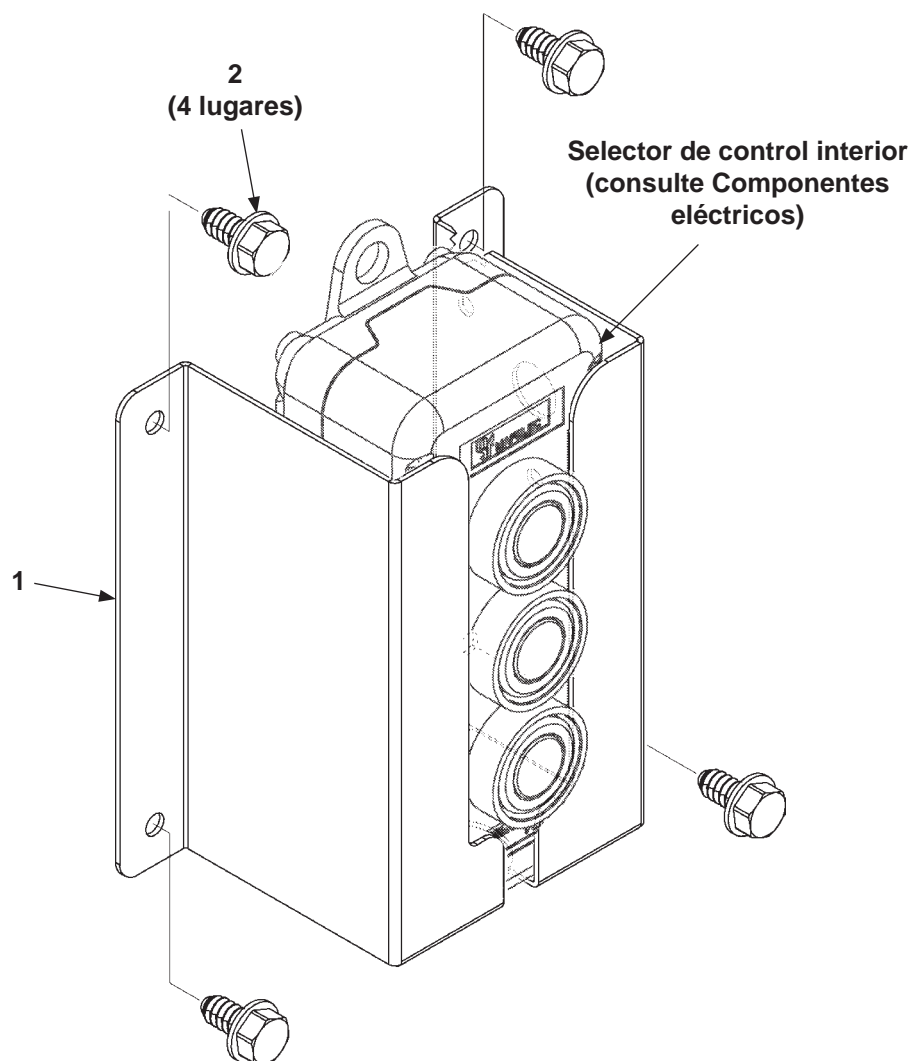
Soporte de selector de control exterior (juego)



| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|--------------|--|
| Ref. | 1 | 268804-01 | Soporte del selector de control exterior (juego) |
| 1 | 1 | 269143-01 | Soporte del selector de control exterior |
| 2 | 2 | NB13504-20PH | Tornillo M4X20 |
| 3 | 2 | NB13504-P | Tuerca inserto nylon tipo P M4 (8.8) |
| 4 | 2 | NB13504-WB | Arandela plana M4 (forma B) |
| 5 | 4 | NB13506-16T | Tornillo cabeza hexagonal M6X16 |

Desglose de partes

Soporte del selector de control interior (juego)



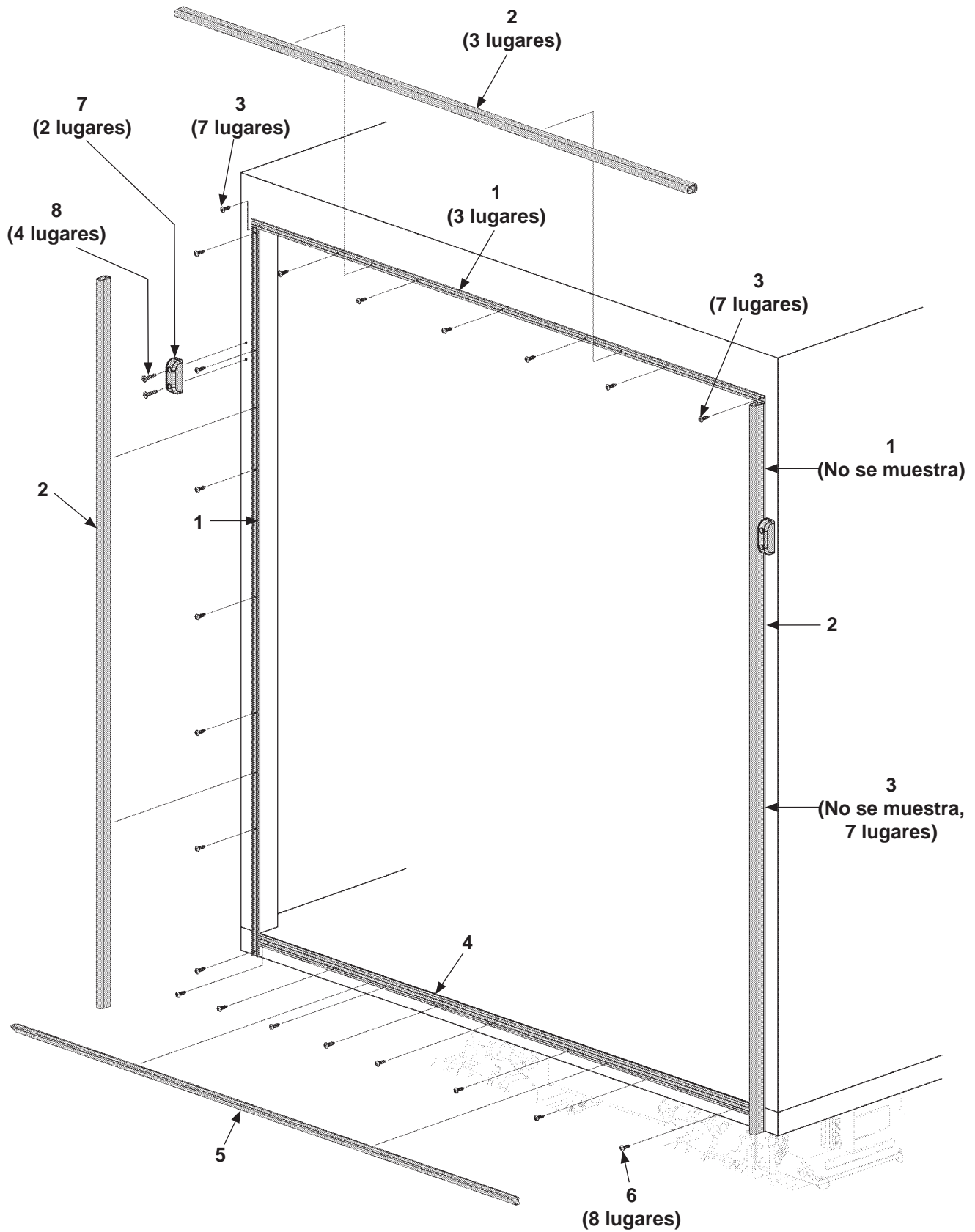
NOTA: Los tornillos, arandelas planas, y tuercas de seguridad que se listan para los artículos 3, 4 y 5 (no se muestran) se utilizan para fijar el receptáculo del selector de control interior al soporte.

| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|-------------|---|
| Ref. | 1 | 269144-01 | Soporte de selector de control interior (juego) |
| 1 | 1 | 282692-01 | Soporte de selector manual interior |
| 2 | 4 | NB13506-16T | Tornillo cabeza hex M6X16 TAPTITE ^{MR} |
| 3 | 3 | 900007-8 | Tornillo cabeza semiredonda, #10-24 x 1-1/4" longitud (no se muestra) |
| 4 | 3 | 902000-5 | Arandela plana, #10 x 1/32" grosor (no se muestra) |
| 5 | 3 | 901003 | Tuerca de seguridad, #10-24, nylon (no se muestra) |

PÁGINA EN BLANCO INTENCIONALMENTE

Desglose de partes

Sello para piso, sellos para puerta y amortiguadores de plataforma



MAXON®

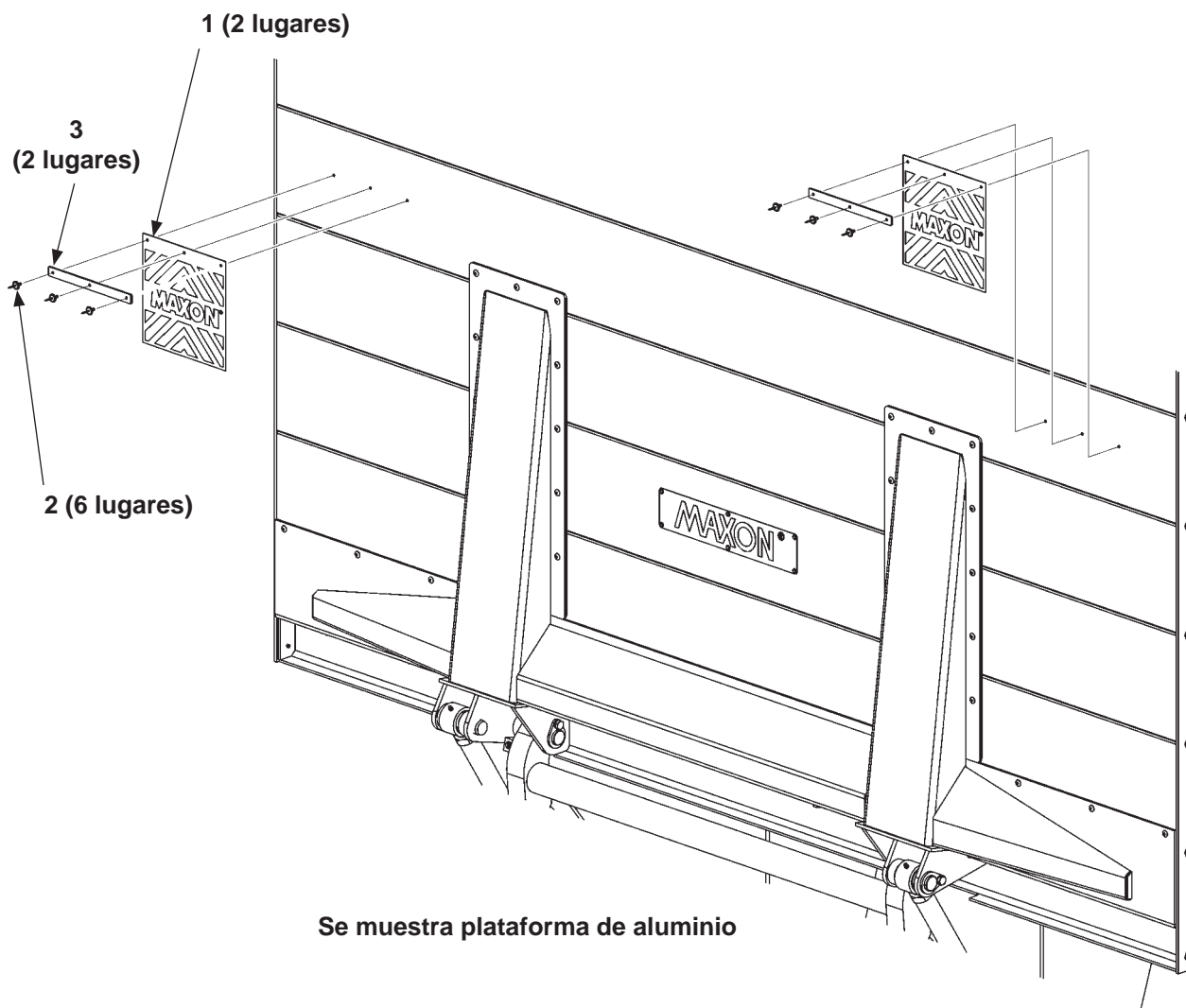
11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|------------|---|
| 1 | 3 | 4-94612 | Extruido de aluminio (soporte de sello para piso, 2.6 m longitud) |
| 2 | 3 | 4-97740 | Sello lateral de puerta trasera (2.6 m de longitud) |
| 3 | 21 | 5-03044 | Chilillo, #10 x 1-1/4" longitud |
| 4 | 1 | 4-99342 | Extruido de aluminio (soporte de sello para piso, 2.6 m longitud) |
| 5 | 1 | 4-99343 | Sello para piso (2.6 m longitud) |
| 6 | 8 | 900755-01 | Chilillo, #8-18 x 1" longitud |
| 7 | 2 | 268266-01 | Amortiguador, hule |
| 8 | 4 | 900067-06 | Tornillo cabeza de broca, #14 x 1-1/2" longitud |

Desglose de partes Juego de banderas advertencia

MAXON®

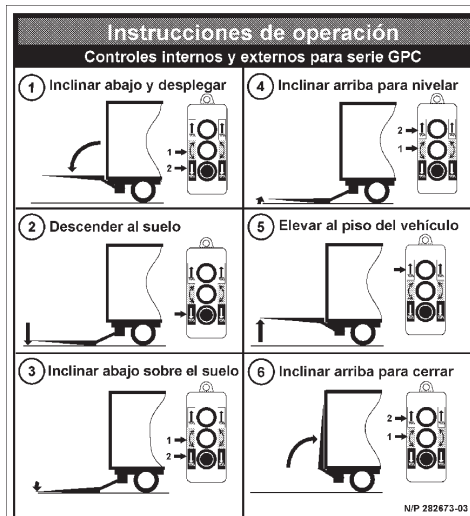
11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713



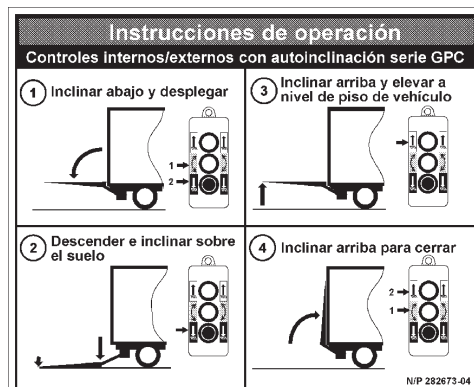
| Art. | Cant. | Núm. parte | Descripción |
|------|-------|------------|--|
| 1 | 2 | 268206-01 | Bandera advertencia, MAXON |
| 2 | 6 | 900057-2 | Chilillo, #10-24 x 1/2" longitud (pltfm. de acero) |
| | | 903703-02 | Remache, 3/16" diám. (placa de aluminio) |
| 3 | 2 | 268207-01 | Placa de montaje, bandera |

PÁGINA EN BLANCO INTENCIONALMENTE

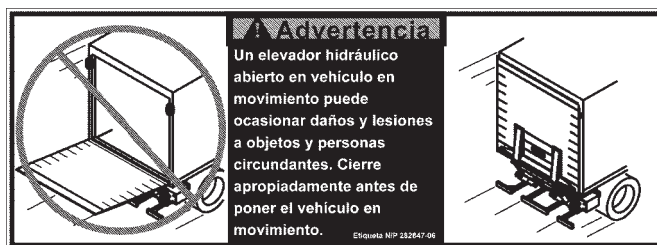
Etiquetas



Etiqueta de instrucciones de operación
(selector de control interior y exterior)
N/P 282673-03



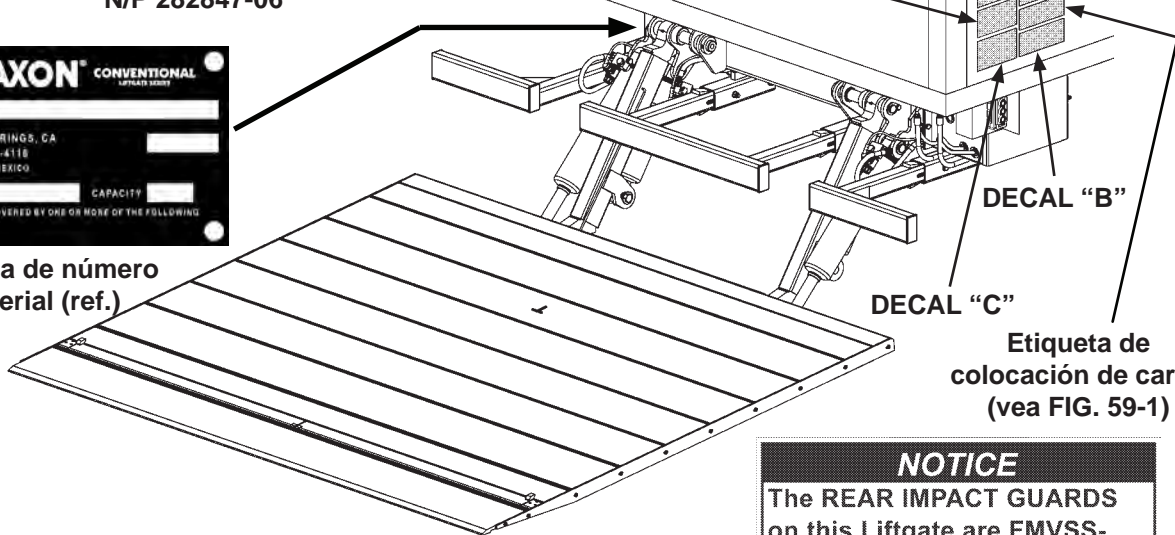
Etiqueta de instrucciones de operación
(Controles internos/externos, sólo
modelos con auto-abatimiento)
N/P 282673-04



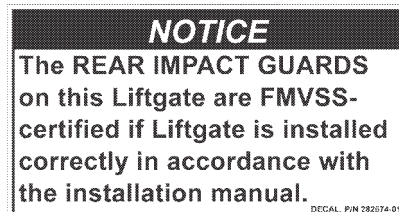
Etiqueta de advertencia de guardado
N/P 282847-06



Placa de número
serial (ref.)



Etiqueta de
colocación de carga
(vea FIG. 59-1)



Etiqueta de certificación federal de
parachoques trasero
(sólo aplica para elevadores hidráulicos
en U.S.2 lugares, placas de montaje)
N/P 282674-01

NOTA: Antes de colocar las etiquetas, asegúrese que la superficie está libre de residuos, suciedad y/o corrosión. Limpie de ser necesario.

Instrucciones de seguridad

Lee todas las etiquetas y el Manual de operación antes de operar este elevador

1. No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada: haya leído y familiarizado con las instrucciones de operación.
2. Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
3. Siempre inspeccione este elevador asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño.
4. No lo sobrecargue.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegarla o replegarla.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma y área circundante estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No lo utilice para ningún otro propósito.

N/P 282522-02 **A**

Advertencia

Lea detenidamente la siguiente información

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar lesiones graves. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No opere si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, o plataforma resaca hasta que se hayan corregido estas deficiencias.
- En caso de utilizar una transpaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de las partes del mecanismo del elevador: entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapado.
- Si otra persona permanece en el elevador junto a usted, asegúrese de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

N/P 282522-02 **C**



Advertencia

Existe riesgo de caer desde o ser prensado por el elevador.

Mantenga manos y pies fuera de las zonas de pliegue.

Asegúrese de tener la carga estable y usted parado firmemente sobre el elevador.

N/P 282523-02 **B**

Precaución

Siempre manténgase fuera del área de la plataforma.

N/P 282522-02 **F**

Lea y comprenda todas las instrucciones y ADVERTENCIAS previa operación

Hoja de etiquetas N/P 282522-02

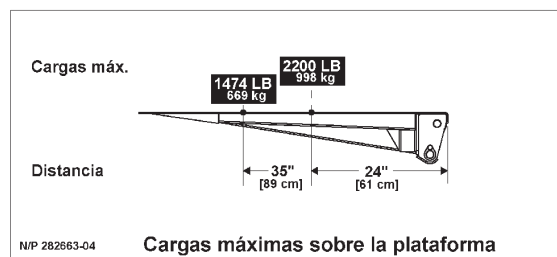
LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

2200 LB [998 kg]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ SOBRE LA PLATAFORMA A UNA DISTANCIA DE 24" [61 cm] DESDE EL TALÓN.

N/P 282523-04

Etiqueta de capacidad mod. GPC-22 N/P 282523-04



Etiqueta Cargar plataforma GPC-22 N/P 282663-04

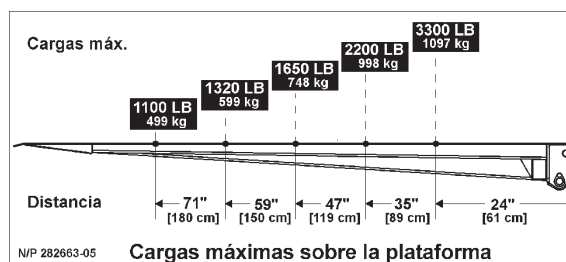
LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

3300 LB [1097 kg]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ SOBRE LA PLATAFORMA A UNA DISTANCIA DE 24" [61 cm] DESDE EL TALÓN.

N/P 282623-05

Etiqueta de capacidad mod. GPC-33 N/P 282523-05



Etiqueta Cargar plataforma GPC-33 N/P 282663-05

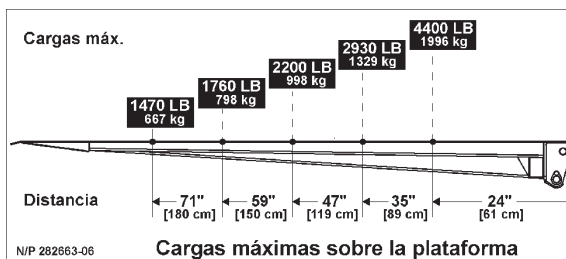
LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

4400 LB [1996 kg]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ SOBRE LA PLATAFORMA A UNA DISTANCIA DE 24" [61 cm] DESDE EL TALÓN.

N/P 282623-06

Etiqueta de capacidad mod. GPC-44 N/P 282523-06

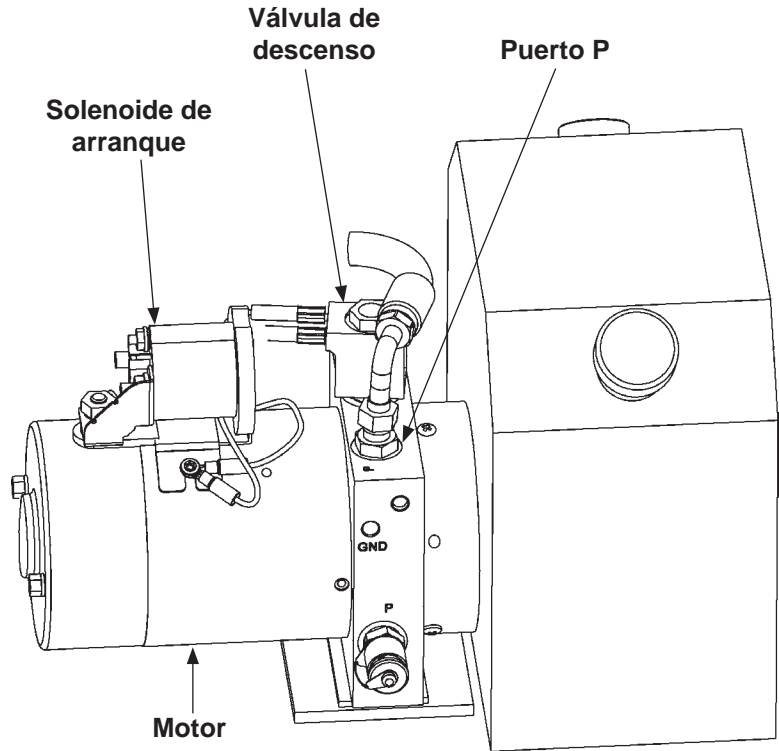


Etiqueta Cargar plataforma GPC-44 N/P 282663-06

FIG. 59-1

Diagramas del sistema

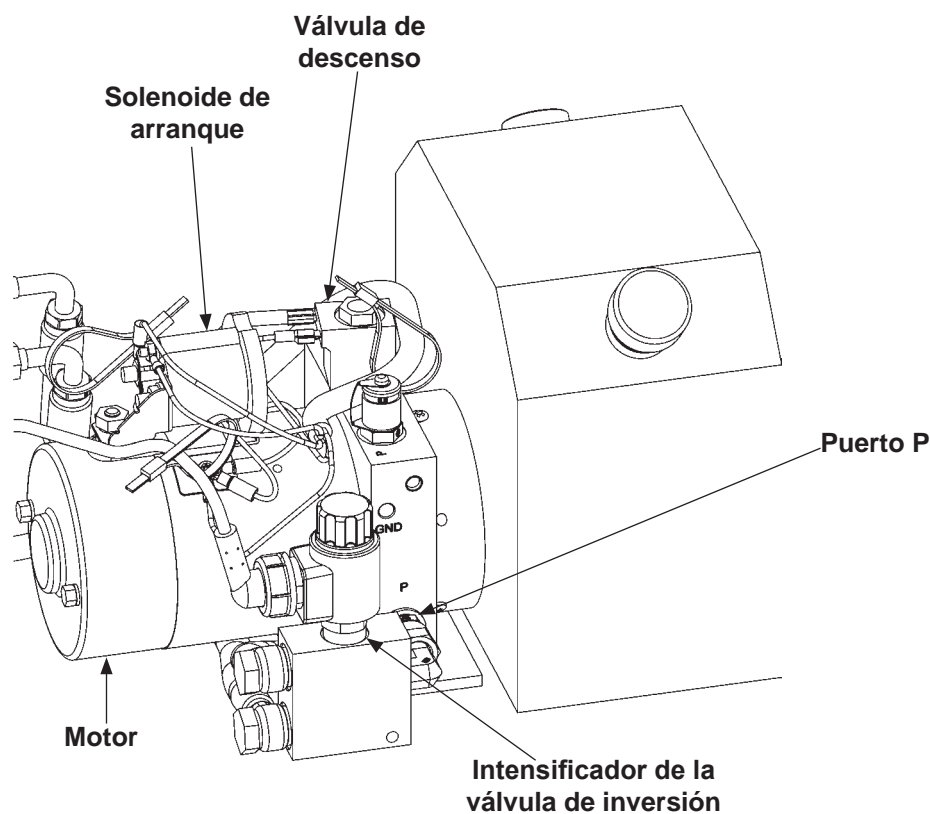
Operación del motor de la bomba y solenoide (sin auto-abatimiento)



| Operación del motor de la bomba y solenoide | | | | | | | |
|--|--------|---|----------------|----------------------|----------------------|------------------------|------------------------|
| Función del elevador hidráulico | Puerto | Operación del solenoide (✓ significa energizado) | | | | | |
| | | Motor | Válv. descenso | Válv. elev. lógica-1 | Válv. elev. lógica-2 | Válv. abatim. lógica-1 | Válv. abatim. lógica-2 |
| Elevar | P | ✓ | - | ✓ | ✓ | - | - |
| Descender | P | - | ✓ | ✓ | ✓ | - | - |
| Inclinar arriba | P | ✓ | - | - | - | ✓ | ✓ |
| Inclinar abajo | P | - | ✓ | - | - | ✓ | ✓ |
| Consulte las válvulas que se muestran en el diagrama hidráulico sin auto-abatimiento | | | | | | | |

TABLA 60-1

Operación del motor de la bomba y solenoide (con auto-abatimiento)



| Operación del motor de la bomba y solenoide | | | | | | | | |
|--|--------|---|---------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| Función del elevador hidráulico | Puerto | Operación del solenoide (✓ significa energizado) | | | | | | |
| | | Motor | Válv. des- censo | Válv. elev. lóg.-1 | Válv. elev. lóg.-2 | Válv. abatim. lóg.-1 | Válv. abatim. lóg.-2 | Intensificador válv. inversión |
| Elevar | P | ✓ | - | ✓ | ✓ | - | - | - |
| Descender | P | - | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | - |
| Inclinar arriba | P | ✓ | - | - | - | ✓ | ✓ | ✓ |
| Inclinar abajo | P | - | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ |
| Consulte las válvulas que se muestran en el diagrama hidráulico con auto-abatimiento | | | | | | | | |

TABLE 61-1

Diagramas del sistema - continuación

Diagrama hidráulico (sin auto-abatimiento)

NOTA: Las válvulas lógicas tienen asiento doble de bloqueo, normalmente cerradas. El flujo es de 19 L/min [5 gal/min]

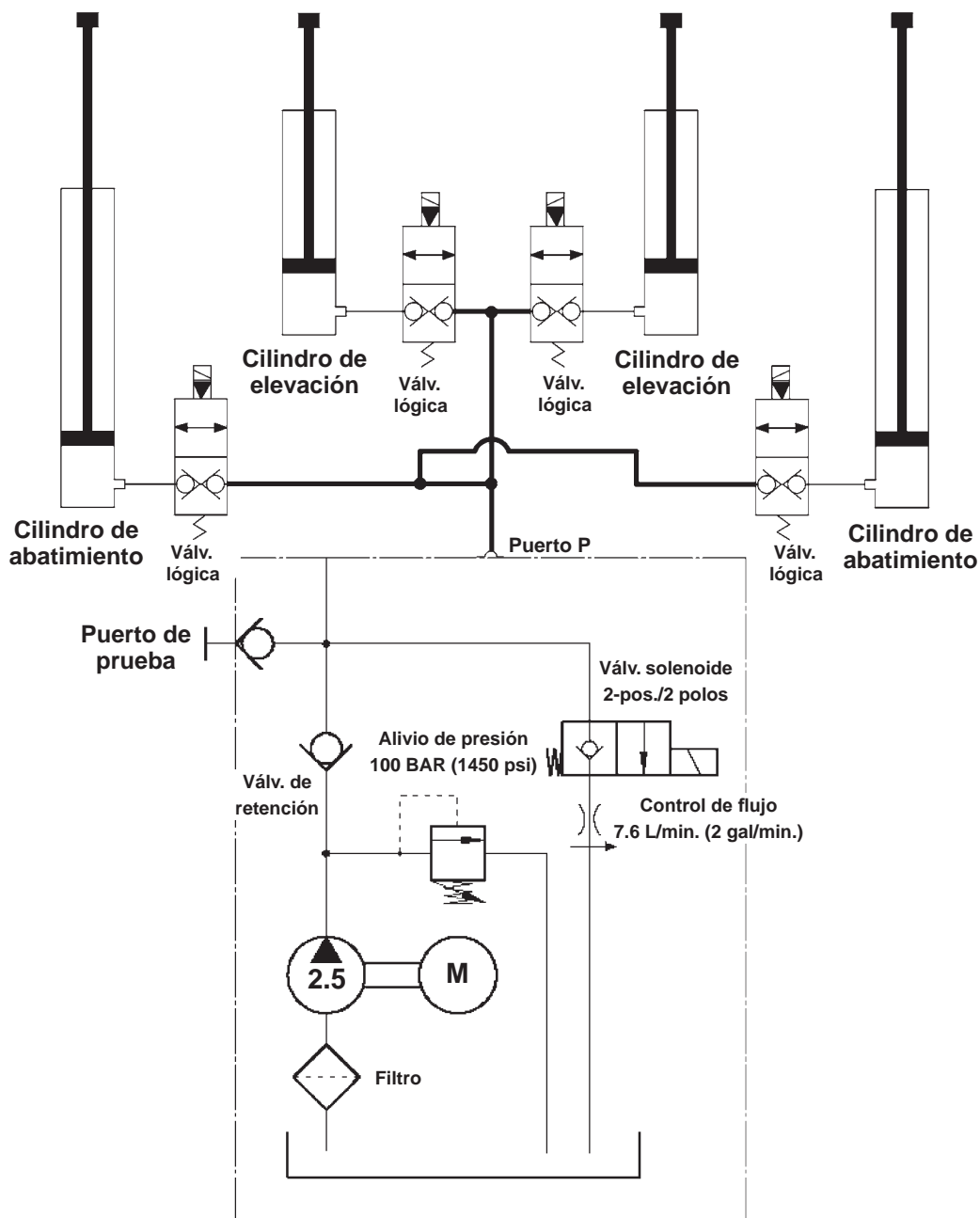


FIG. 62-1

Diagrama hidráulico (con auto-abatimiento)

NOTA: Las válvulas lógicas tienen asiento doble de bloqueo, normalmente cerradas. El flujo es de 19 L/min [5 gal/min]

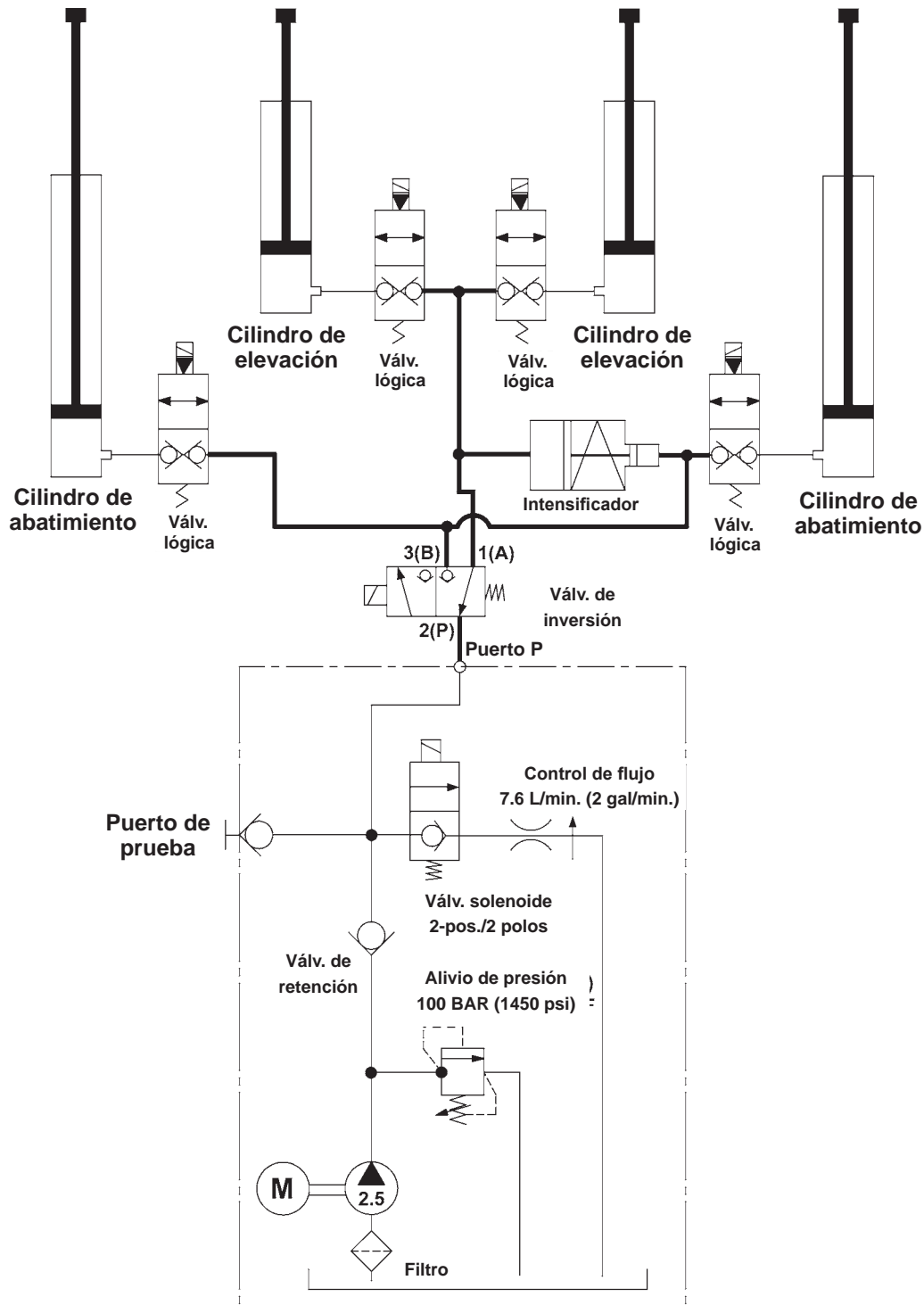


FIG. 63-1

Diagramas del sistema - continuación

Diagrama eléctrico, 12V (sin auto-abatimiento)

MAXON®

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

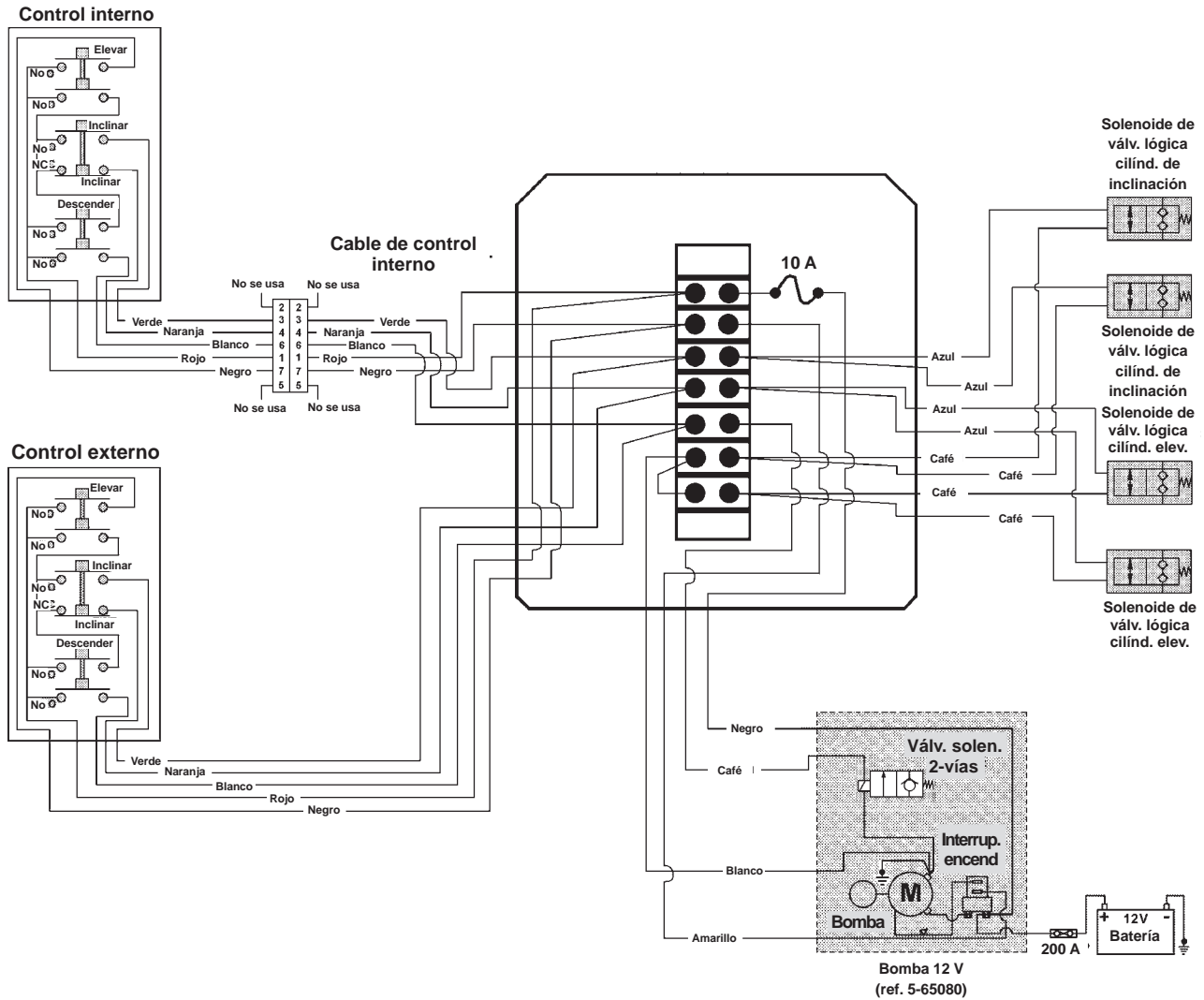


FIG. 64-1

Diagrama eléctrico, 12V (con auto-abatimiento)

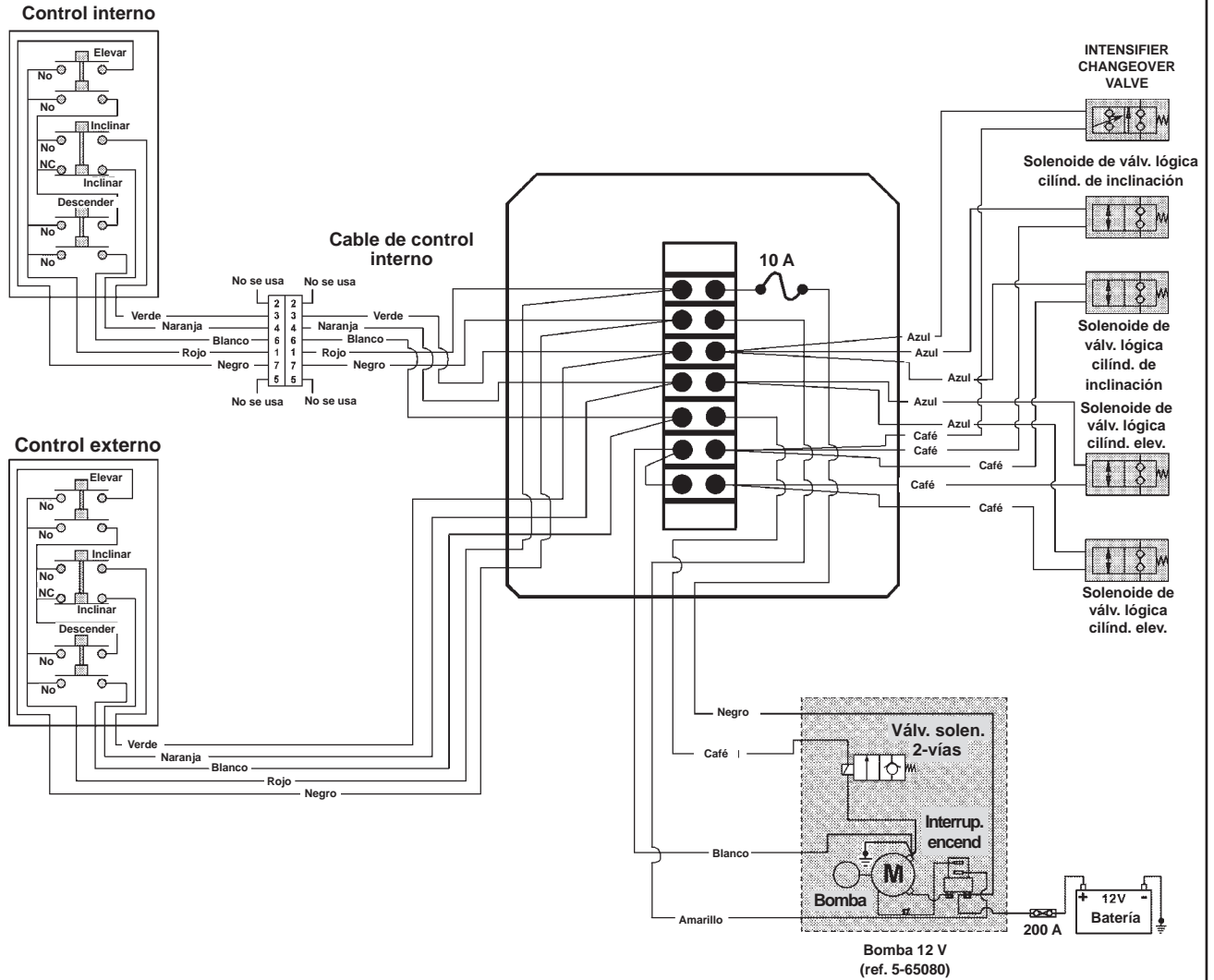


FIG. 65-1

Solución de fallos

Se incluirá en una versión posterior

MAXON®

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

